



**HEATSTAR**

**USER AND MAINTENANCE BOOK**

**MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE**



**HSP70ID - HSP100ID**  
**HSP200ID - HSP300ID**

---

## **CONSTRUCTION HEATER GENERAL HAZARD WARNING**

READ INSTRUCTIONS CAREFULLY. READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS. PLACE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE. DO NOT ALLOW ANYONE WHO HAS NOT READ THESE INSTRUCTIONS TO ASSEMBLE, LIGHT, ADJUST OR OPERATE THE HEATER.

IF THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS NOT FOLLOWED EXACTLY, A FIRE OR EXPLOSION MAY RESULT CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR LOSS OF LIFE.

SERVICE MUST BE PERFORMED BY A QUALIFIED SERVICE TECHNICIAN.

UNVENTED PORTABLE HEATERS USE MR (OXYGEN) FROM THE AREA IN WHICH IT IS USED. ADEQUATE COMBUSTION AND VENTILATION AIR MUST BE PROVIDED. REFER TO INSTRUCTIONS.

### **WARNING**

FIRE, BURN, INHALATION, AND EXPLOSION HAZARD.

KEEP SOLID COMBUSTIBLES, SUCH AS BUILDING MATERIALS, PAPER OR CARDBOARD, A SAFE DISTANCE AWAY FROM THE HEATER AS RECOMMENDED BY THE INSTRUCTIONS. NEVER USE THE HEATER IN SPACES WHICH DO OR MAY CONTAIN VOLATILE OR AIRBORNE COMBUSTIBLES, OR PRODUCTS SUCH AS GASOLINE, SOLVENTS, PAINT THINNER, DUST PARTICLES OR UNKNOWN CHEMICALS.

### **WARNING**

COMBUSTION BY-PRODUCTS PRODUCED WHEN USING THIS PRODUCT CONTAIN CARBON MONOXIDE, A CHEMICAL KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS (OR OTHER REPRODUCTIVE HARM).

### **WARNING**

#### **NOT FOR HOME OR RECREATIONAL VEHICLE USE**

We cannot anticipate every use which may be made for our heaters. CHECK WITH YOUR LOCAL FIRE SAFETY AUTHORITY IF YOU HAVE QUESTIONS ABOUT LOCAL REGULATIONS.

Other standards govern the use of fuel gases and heat producing products in specific applications. Your local authority can advise you about these.

### **FOR YOUR SAFETY**

**DO NOT USE THIS HEATER IN A SPACE WHERE GASOLINE OR OTHER LIQUIDS HAVING FLAMMABLE VAPORS ARE STORED OR USED.**

### **IMPORTANT**

Heater is designed for use as a construction heater. Heater is not intended for use in pest remediation. The primary purpose of construction heaters is to provide temporary heating of buildings under construction, alteration, or repair and to provide emergency heat. Properly used, the heater provides safe, economical heating. Products of combustion are vented outside the area being heated.

This heater is designed and approved for use as a construction heater under CSA B140.8 Portable Oil Fired Heaters; UL 733; UL 296.

We cannot anticipate every use which may be made of our heaters. CHECK WITH YOU LOCAL FIRE SAFETY AUTHORITY IF YOU HAVE QUESTIONS ABOUT APPLICATIONS.

Other standards govern the use of fuel gases and he at producing products in specific applications. Your local authority can advise you about these.



Enerco Group Inc.  
4560 West 160th St.  
Cleveland, Ohio 44135  
1-866-447-2194

---

---

## **AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ RELATIFS À L'UNITÉ DE CHAUFFAGE DE CONSTRUCTION**

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS. LIRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS. RANGER LES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR POUR CONSULTATION FUTURE. NE PERMETTRE À AUCUNE PERSONNE QUI N'AIT PAS TOUT D'ABORD LU CES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLER, ALLUMER, RÉGLER NI OPÉRER L'UNITÉ DE CHAUFFAGE. SI LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL NE SONT PAS SUIVIES À LA LETTRE, UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION POURRAIT SE PRODUIRE ET CAUSER DES DOMMAGES AUX BIENS, DES LÉSIONS AUX PERSONNES AVEC RISQUE DE MORT.

LA MANUTENTION DOIT ÊTRE ASSURÉE PAR UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ.

LES UNITÉS DE CHAUFFAGE NON VENTILÉES UTILISENT MR (OXYGÈNE) PROVENANT DE L'ENDROIT OÙ ILS SONT UTILISÉS. UNE COMBUSTION ET UNE VENTILATION ADÉQUATES DOIVENT ÊTRE ASSURÉES. SE RÉFÉRER AUX INSTRUCTIONS.

### **ATTENTION**

DANGER D'INCENDIE, D'INHALATION ET D'EXPLOSION.

CONSERVER LES COMBUSTIBLES SOLIDES, TELS QUE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, PAPIER OU CARTON À BONNE DISTANCE DE L'APPAREIL COMME LE RECOMMANDENT LES INSTRUCTIONS. NE JAMAIS UTILISER L'UNITÉ DE CHAUFFAGE DANS DES ENDROITS CONTENANT OU POUVANT CONTENIR DES COMBUSTIBLES VOLATILES OU ATMOSPHÉRIQUES, OU DES PRODUITS TELS QU'ESSENCE, SOLVANTS, DILUANTS À PEINTURE, PARTICULES DE POUSSIÈRE OU PRODUITS CHIMIQUES NON IDENTIFIÉS.

### **ATTENTION**

LES SOUS-PRODUITS DE COMBUSTION PRODUITS LORS DU FONCTIONNEMENT DE CET APPAREIL CONTIENNENT DU MONOXYDE DE CARBONE, UNE SUBSTANCE CHIMIQUE RECONNUE PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME SUSCEPTIBLE DE PROVOQUER LE CANCER ET DES ANOMALIES CONGÉNITALES (AINSI QUE D'AUTRES TROUBLES DE LA REPRODUCTION).

### **ATTENTION**

#### **N'EST PAS ADAPTÉ À L'USAGE DOMESTIQUE NI EN CARAVANE NI DANS D'AUTRES ESPACES RÉCRÉATIFS**

Nous ne pouvons anticiper tous les usages qui pourraient être fait de nos appareils de chauffage. VÉRIFIER AUPRÈS DE VOS AUTORITÉS DE SÉCURITÉ LOCALES POUR TOUTE QUESTION CONCERNANT LA RÉGLEMENTATION LOCALE. D'autres normes nationales disciplinent l'emploi des gaz combustibles et des appareils de production de chaleur pour des applications spécifiques. Les autorités locales de votre région peuvent vous fournir les informations opportunes.

### **POUR VOTRE SÉCURITÉ**

**NE PAS UTILISER CETTE UNITÉ DE CHAUFFAGE DANS UN ENDROIT OÙ DE L'ESSENCE OU D'AUTRES LIQUIDES PRODUISANT DES VAPEURS INFLAMMABLES SONT ENTREPOSÉS.**

### **IMPORTANT**

L'unité de chauffage est conçue comme un chauffage de construction. L'unité de chauffage n'est pas prévue pour des procédures d'assainissement. Le but premier des unités de chauffage est de fournir un chauffage temporaire pour des bâtiments en phase de construction, altération ou réparation et d'apporter de la chaleur en condition d'urgence. Utilisé de manière appropriée, l'appareil fournit un chauffage sain et économique. Les produits de combustion sont évacués hors de la zone chauffée.

L'unité de chauffage est conçue et approuvée pour usage en tant qu'Appareil de Chauffage Portable à Combustion de Gas-oil CSA B140.8; UL 733; UL 296.

Nous ne pouvons anticiper tous les usages qui pourraient être fait de nos appareils de chauffage. VÉRIFIER AUPRÈS DE VOS AUTORITÉS DE SÉCURITÉ LOCALES POUR TOUTE QUESTION CONCERNANT LES APPLICATIONS.

D'autres normes nationales disciplinent l'emploi des gaz combustibles et des appareils de production de chaleur pour des applications spécifiques. Les autorités locales de votre région peuvent vous fournir les informations opportunes.



Enerco Group Inc.  
4560 West 160th St.  
Cleveland, Ohio 44135  
1-866-447-2194

---



## WARNING



This appliance is equipped with a three-prong (grounding) plug for your protection against electric shock hazard and should be plugged directly into a grounded three-prong receptacle. - The heater must be grounded. - The requirements of local authorities having jurisdiction shall be followed. - This unit is not suitable for use with an external tank. - Do not start the heater when the chamber is hot. - Do not start the heater when excess oil has accumulated in the chamber. - Do not use gasoline. - Do not fill the tank while the unit is operating. - Do not tamper with the unit. Only a competent service man can make any adjustments. - Use only in open spaces with good ventilation. - Do not operate the unit in close proximity to combustible surfaces or materials. - Allow the unit to cool before shut-down. - Heater intended for dry ambient use only.



## AVERTISSEMENT



Cet appareil est équipé d'une fiche de mise à la terre à trois broches, pour votre protection contre les chocs électriques et devrait être branchés directement dans une prise à trois pointes. - L'unité de chauffage doit être mise à la terre. - Suivre les exigences imposées par les autorités locales ayant juridiction. - Cet appareil n'est pas utilisable avec un réservoir externe. - Ne pas démarrer l'appareil quand la chambre de combustion est chaude. - Ne pas démarrer l'appareil quand un excès de gas-oil s'est accumulé dans la chambre de combustion. - Ne pas utiliser d'essence. - Ne pas remplir le réservoir quand l'appareil est en fonctionnement. - Ne pas falsifier l'appareil. Seul un service compétent peut effectuer les réglages. - Pour une bonne ventilation, l'utiliser en plein air. - Ne pas opérer l'unité à proximité de matériaux ou surfaces combustibles. - Avant extinction, laisser l'appareil refroidir. - Chauffage à utiliser dans une ambiance sèche seulement.

## CAUTION

When using Thermostat, heater can start unexpectedly. Turn heater off when unattended.

## ATTENTION

Si connecté au thermostat, le chauffage peut démarrer à l'improviste. Arrêter le chauffage laissé sans surveillance.

## CAUTION










Ventilation of the room is necessary to prevent a deficiency in oxygen supply.

## ATTENTION

Bien ventiler la pièce afin d'éviter un manque d'oxygène.













**TECHNICAL DATA**  
**TABLEAU DES DONNÉES TECHNIQUES**

	<b>HSP70ID</b>	<b>HSP100ID</b>
 <b>MAX</b>	74900 Btu/h	122000 Btu/h
	910 cfm	1060 cfm
	0.53 gal/h	0.86 gal/h
	K-1 Kerosene No. 1 or No. 2 Fuel Oil	K-1 Kerosene No. 1 or No. 2 Fuel Oil
	11.6 gal	17 gal
	~120 V (-15%÷10%) 60 Hz 3 A 0.36 kW	~120 V (-15%÷10%) 60 Hz 7.5 A 0.9 kW
	73 lb	135 lb
	0.40 GpH 80°S DANFOSS	0.65 US GpH 80°S DANFOSS
	174 PSI 1200 kPa 12 bar	174 PSI 1200 kPa 12 bar

**⚠ IMPORTANT:** In order to have a correct function you must use an electrical generator in class G3 or more (frequency variation ±1%, tension variation ±2%). The maximum power of electrical generator must be three time the nominal power of device that you must connect.

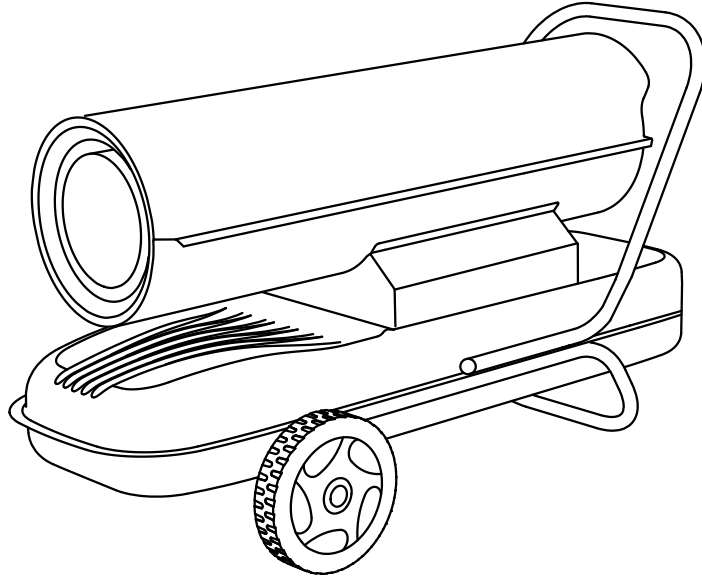
**TECHNICAL DATA**  
**TABLEAU DES DONNÉES TECHNIQUES**

	<b>HSP200ID</b>	<b>HSP300ID</b>
	180000 Btu/h	285000 Btu/h
	1060 cfm	1950 cfm
	1.27 gal/h	2.02 gal/h
	K-1 Kerosene No. 1 or No. 2 Fuel Oil	K-1 Kerosene No. 1 or No. 2 Fuel Oil
	17 gal	27.7 gal
	~120 V (-15%÷10%) 60 Hz 13 A 1.6 kW	~120 V (-15%÷10%) 60 Hz 11.4 A 1.4 kW
	148 lb	271 lb
	1.00 US GpH 80°S DANFOSS	1.50 GpH 80°S DANFOSS
	188 PSI 1300 kPa 13 bar	174 PSI 1200 kPa 12 bar

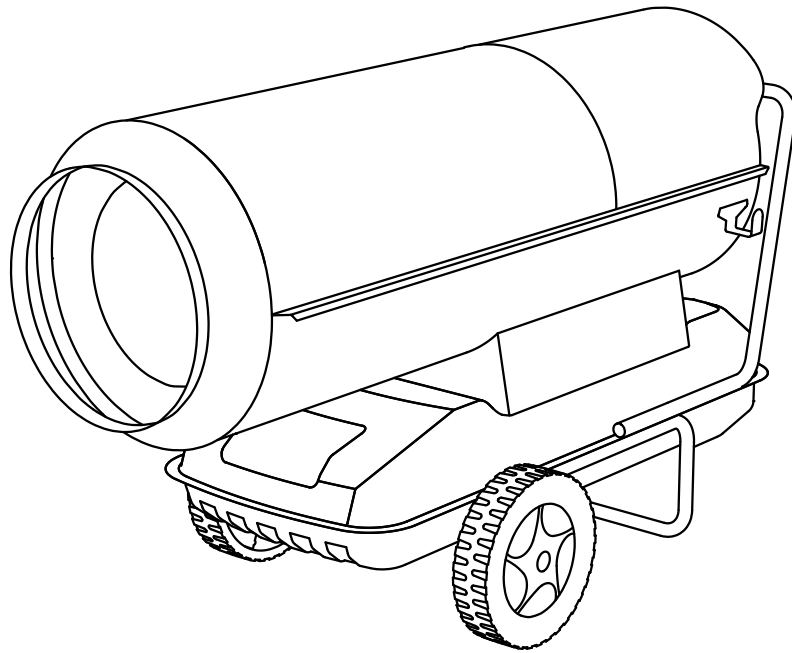
 **IMPORTANT:** In order to have a correct function you must use an electrical generator in class G3 or more (frequency variation ±1%, tension variation ±2%). The maximum power of electrical generator must be three time the nominal power of device that you must connect.

---

**PICTURES**  
**FIGURE**



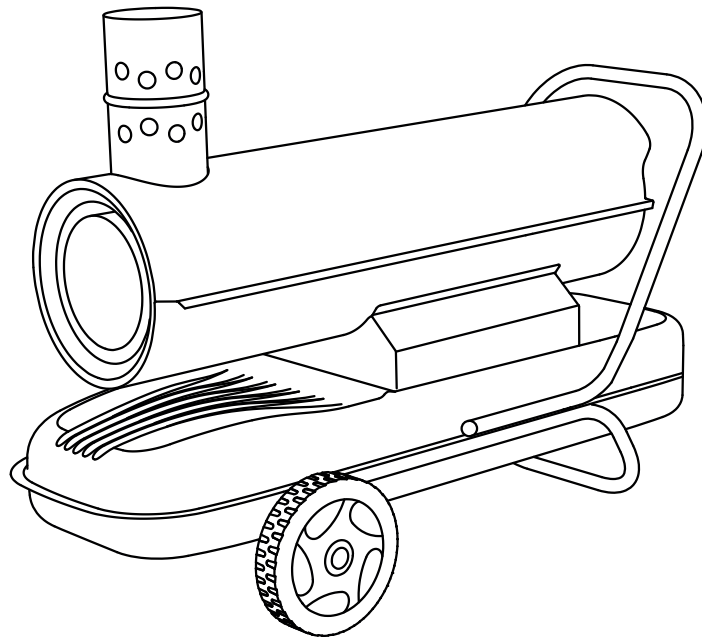
**1**



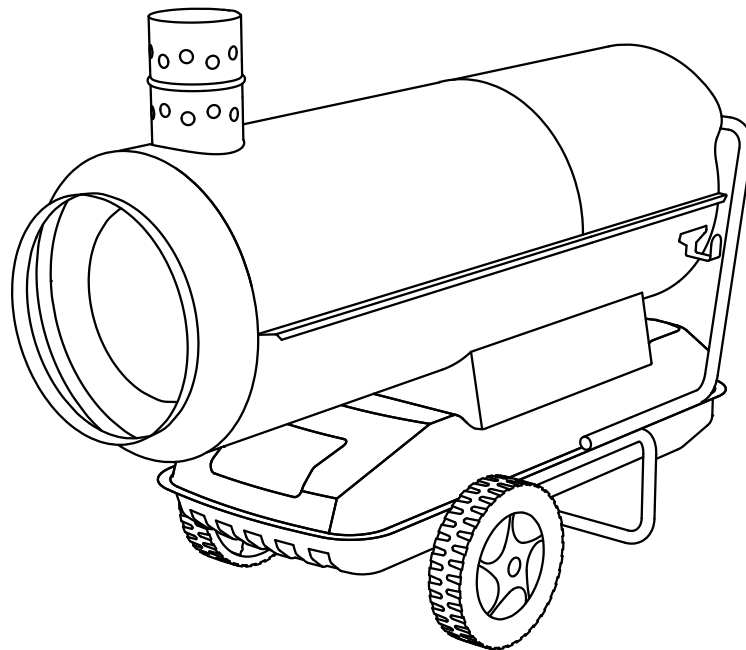
**2**

---

**PICTURES  
FIGURE**

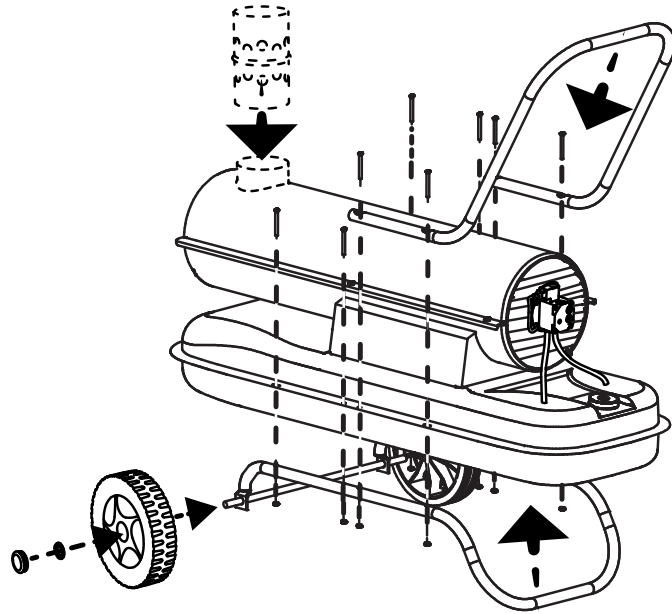


**3**

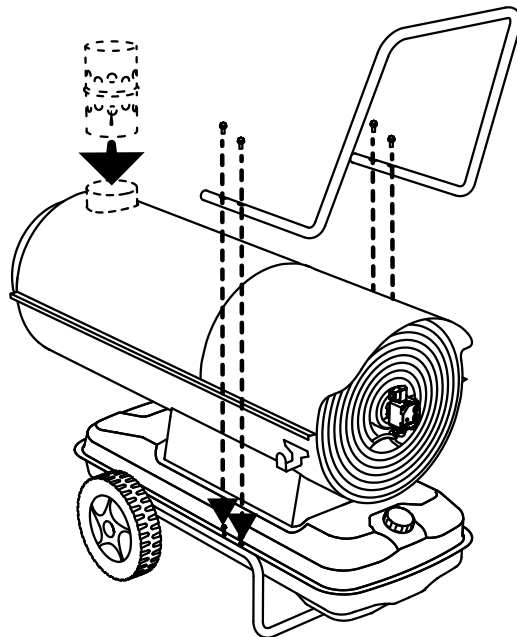


**4**

**PICTURES**  
**FIGURE**

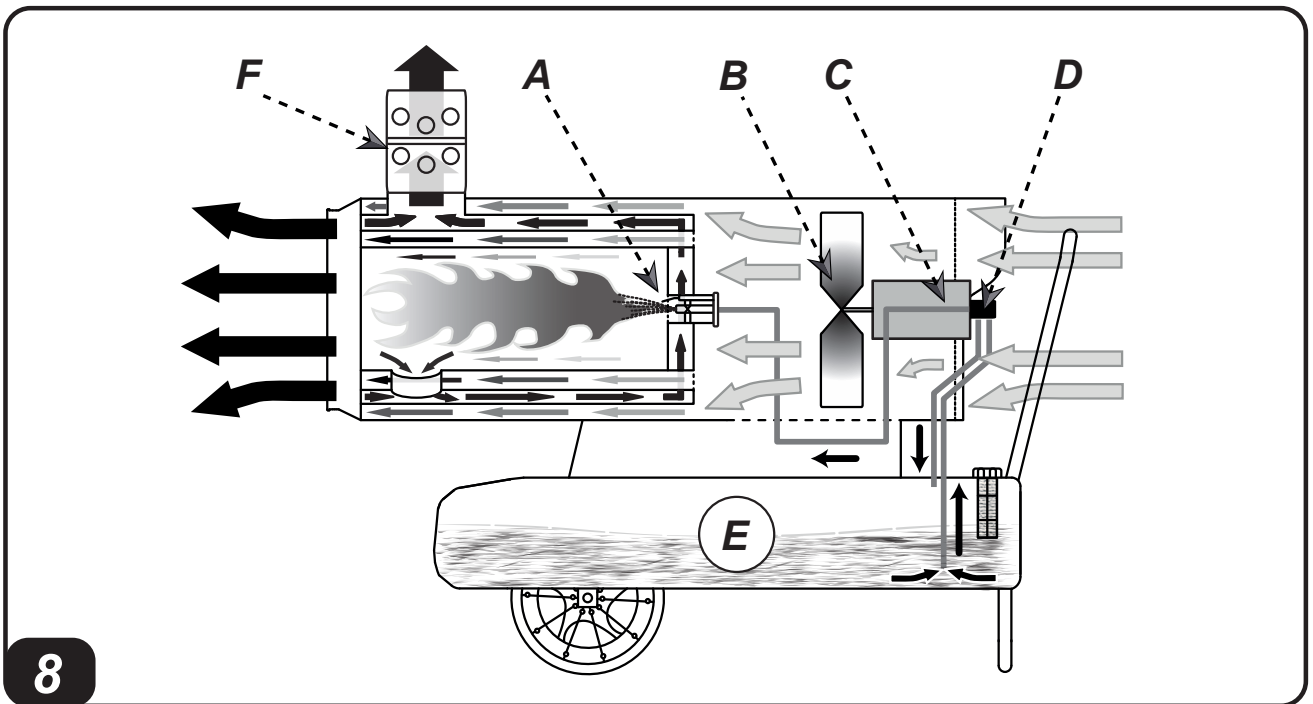
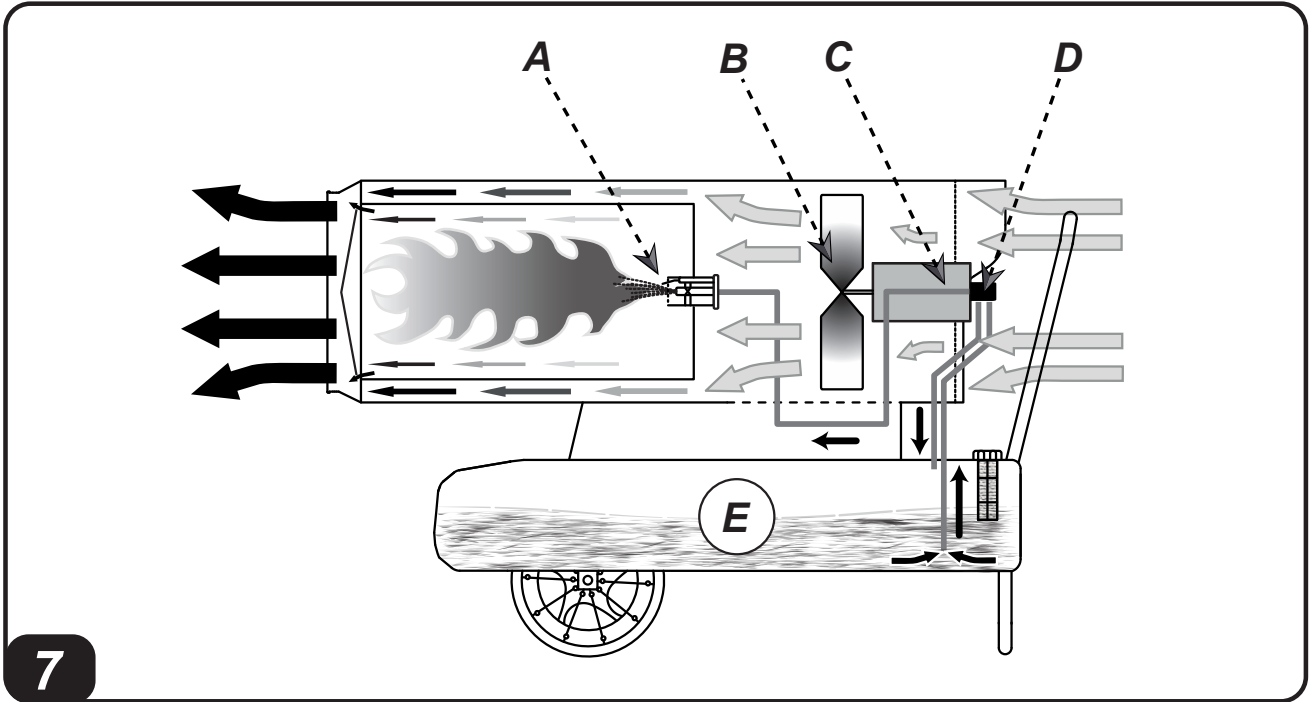


**5**

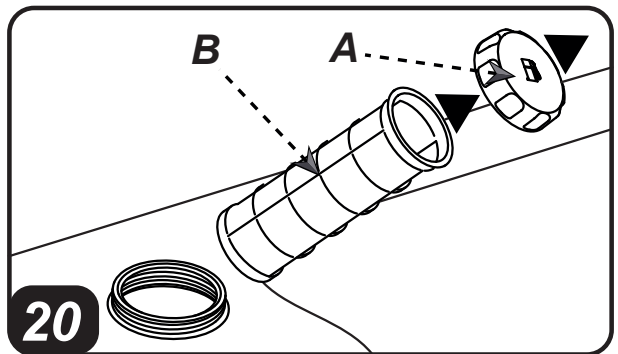
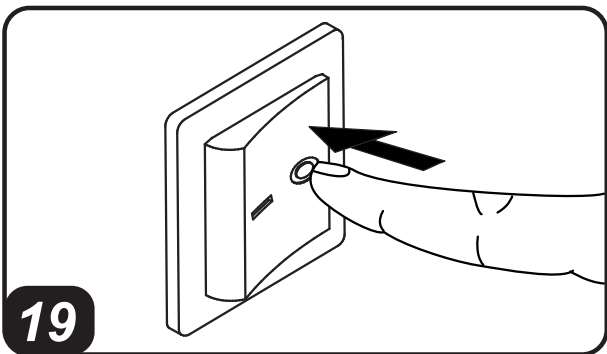
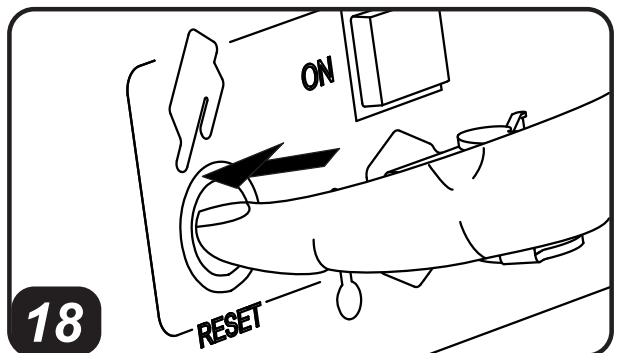
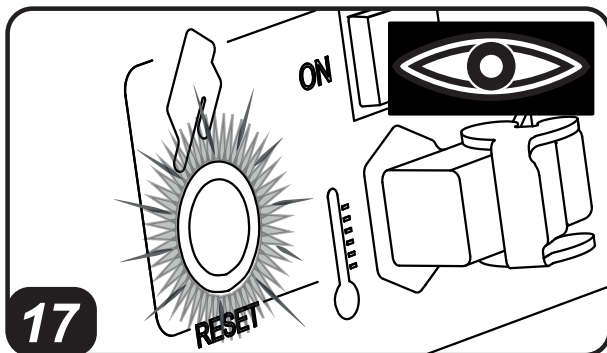
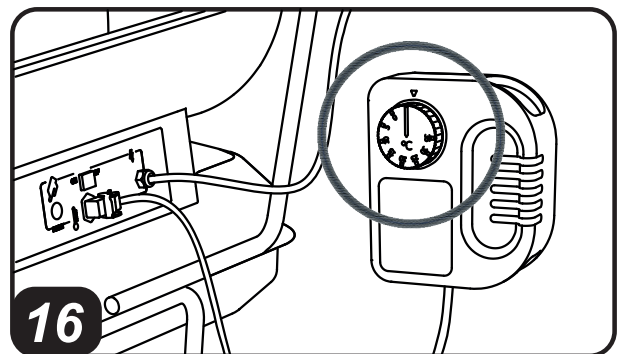
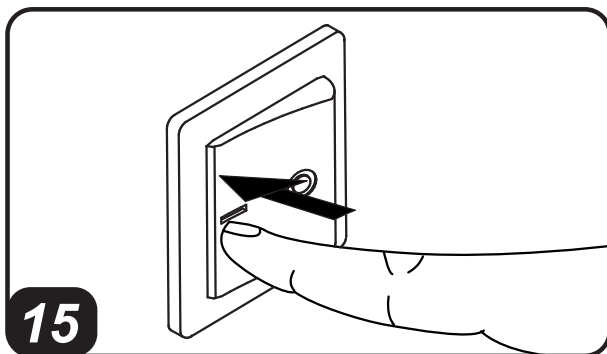
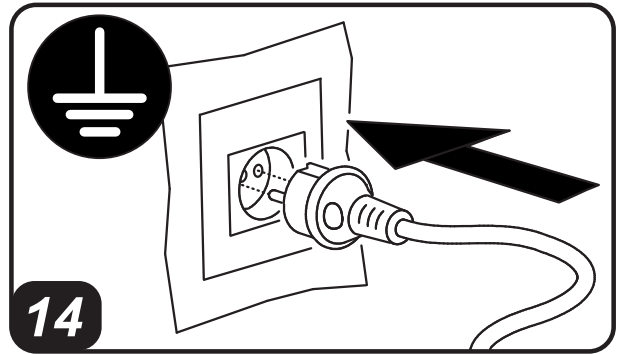
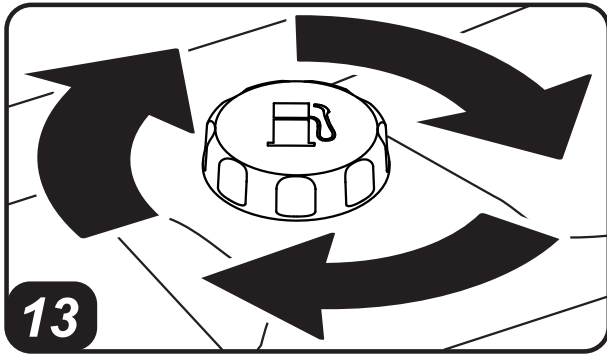


**6**

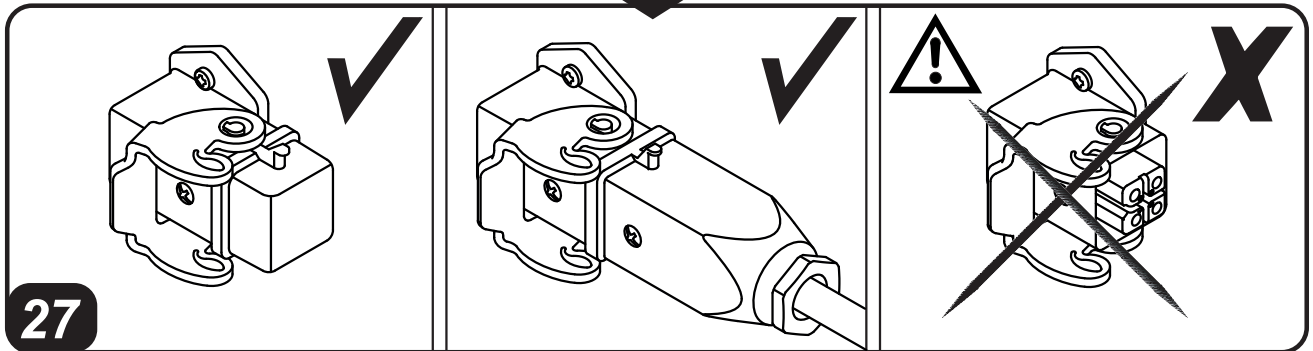
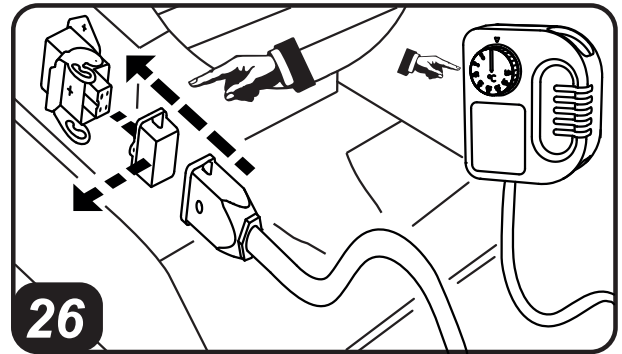
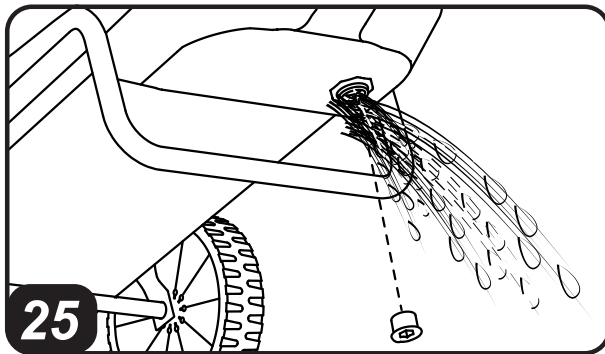
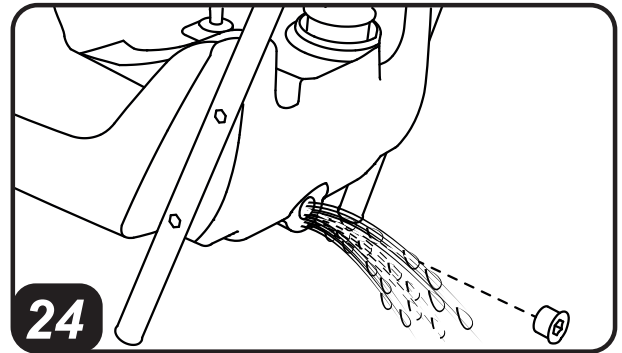
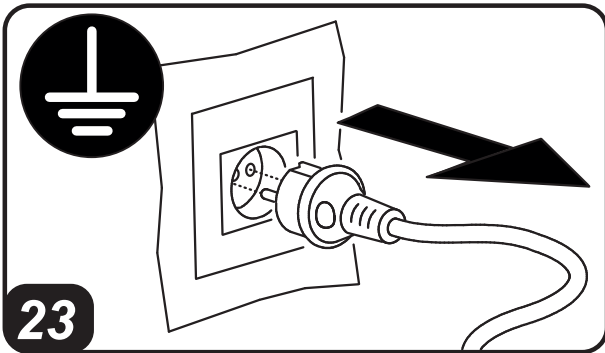
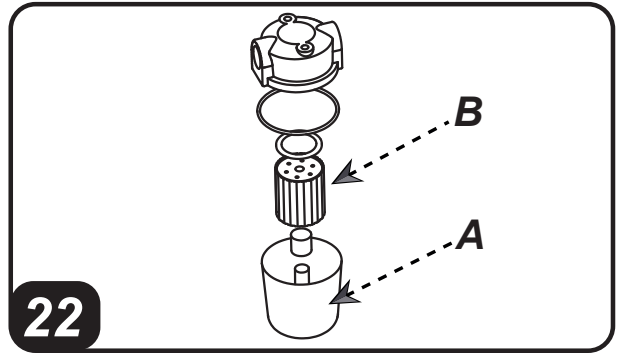
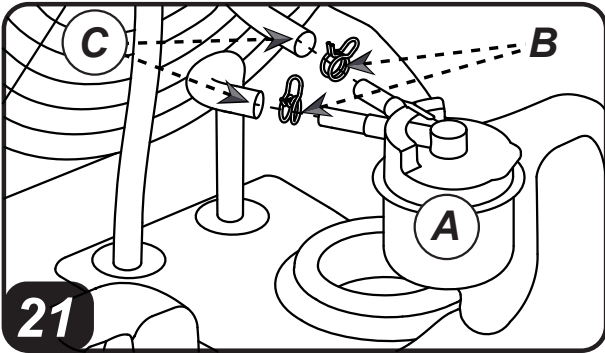
**PICTURES**  
**FIGURE**



**PICTURES  
FIGURE**



**PICTURES  
FIGURE**



**IMPORTANT: READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL PRIOR TO ASSEMBLING, STARTING UP OR CONDUCTING MAINTENANCE ON THIS HEATER. USING THE HEATER INCORRECTLY CAN CAUSE SERIOUS INJURY. KEEP THIS MANUAL FOR FURTHER REFERENCE.**

## **1. DESCRIPTION**

This series of heaters is particularly suited to heating medium to large-sized rooms or areas. The series is divided into direct heaters and indirect heaters.


Direct heaters (PIC. 1-2) mix hot air with combustion fumes. For this reason they are particularly suited for outdoor environments or areas with high air renewal where there is a need to heat up, defrost or dry.


Thanks to a heat exchanger, indirect heaters (PIC. 3-4) separate combustion gases from the hot air released into the environment. This way it is possible to introduce a flow of clean hot air in the area that needs to be heated up and direct exhaust fumes outside.


These heaters have been designed in line with the most recent safety, operating and duration criteria. The safety devices ensure the machine always operates correctly.


## **2. SAFETY INFORMATION**

### **WARNINGS**

 **IMPORTANT:** This appliance is not suitable for use by persons (including children) with reduced physical, sensory and mental capacities or with lack of experience or knowledge unless supervised by a person responsible for their safety. Children must be supervised to make sure they do not play with the appliance.

 **DANGER:** Suffocation by carbon monoxide can be fatal.

 **IMPORTANT:** The installation of this heater for use with No.1, No.2, Diesel or Kerosene and shall conform with local codes.

 **IMPORTANT:** THE INSTALLATION OF THE UNIT SHALL BE IN ACCORDANCE WITH THE REGULATIONS OF THE AUTHORITIES HAVING JURIS DICTION.

The first symptoms of suffocation by carbon monoxide are similar to those of flu with headache, light-headedness and/or nausea. These symptoms could be caused by the faulty functioning of the heater. IF THESE SYMPTOMS OCCUR, GO OUTDOORS IMMEDIATELY and

have the heater repaired by a technical service centre.

### **▶▶ 2.1. REFUELLING:**

▶ 2.1.1. Personnel appointed to carry out refuelling must be qualified and fully familiar with this manual and current regulations on how to refuel heaters safely.

▶ 2.1.2. Only use the type of fuel specified on the heater's identification plate.

▶ 2.1.3. Before refuelling, turn off the heater and wait for it to cool down.

▶ 2.1.4. The fuel storage deposit tanks must be located in a separate facility or building.

▶ 2.1.5. All fuel tanks must be kept at a minimum distance from the heater, in accordance with current safety regulations.

▶ 2.1.6. Fuel must be stored in areas where the floor surface does not allow underneath dripping, or any other leakage which may ignite the fuel.

▶ 2.1.7. Fuel must be stored in accordance with current safety regulations.

### **▶▶ 2.2. SAFETY:**

▶ 2.2.1. Never use the heater in areas with petrol, paint solvents or other highly flammable vapours.

▶ 2.2.2. Comply with all local legislation and current regulations when using the heater.

▶ 2.2.3. Heaters used near tarpaulins, curtains or other similar covering materials must be kept at a safe distance. It is advised to use fire-proof covering material.

▶ 2.2.4. Only use heaters in well-ventilated areas. Set-up a suitable open and ventilated area, with the purpose of introducing fresh air from outdoors, in compliance with the current safety standards.

▶ 2.2.5. Heaters must be powered only with the correct voltage and frequency values as specified on the heater's identification plate.

▶ 2.2.6. Only use suitable earthed extension cable. 115v supply must be available. Please note that the heater requires minimum 15amps for proper operation. Ensure appropriate gauge extension cord is used. (12/3 AWG at 50 Ft. - 10/3 AWG at 100 Ft.).

▶ 2.2.7. The recommended safety distances between heaters and flammable substances are: front output = 5 ft.; side/top output = 2 ft.

- ▶ **2.2.8. Avoid fire hazards by placing the hot or functioning heater on a flat level surface.**
- ▶ **2.2.9. Always keep animals at a safe distance.**
- ▶ **2.2.10. Disconnect the heater from the main power supply when not in use.**
- ▶ **2.2.11. When controlled by a thermostat, the heater can turn on at any time.**
- ▶ **2.2.12. Never use the heater in frequently used rooms or in bedrooms.**
- ▶ **2.2.13. Never block the heater's air inlet (rear) or the air outlet (front).**
- ▶ **2.2.14. Never move, handle, refuel or conduct maintenance on the heater when it is hot or when connected to the power supply or when in operation.**
- ▶ **2.2.15. Only use original kit/hose to direct air flow (in and out) (where applicable).**
- ▶ **2.2.16. Keep heater's hot parts at as safe distance from inflammable materials (including the power supply cable).**
- ▶ **2.2.17. If the power supply cable is damaged, it must be replaced by a technical service centre, in order to prevent further risks.**

### **3. UNPACKING**

**WARNING:** The packaging material is not a toy. Keep the plastic bag out of the reach of children; danger of suffocation!

- ▶ **3.1.** Remove all packaging materials used to wrap and deliver the heater and dispose them in compliance with current regulations
- ▶ **3.2.** If the heater is placed on a moving platform, make sure it is moved gently.
- ▶ **3.3.** Check for any damage that might have happened during transport. If the heater looks damaged, immediately inform the dealer from which it was purchased.

### **4. ASSEMBLY**

These heaters are fitted with wheels, a handle and a chimney depending on the model (PIC. 5-6). These parts, which come with the relative nuts and bolts, are in the heater's packaging.

### **5. FUEL**

**WARNING:** The heater only works with No.1, No.2, Diesel or Kerosene.

In order to avoid explosions or any fire hazards, use only diesel or kerosene fuel.

Never use petrol, naphtha, paint solvents, alcohol or any other highly inflammable fuels.

Non-toxic, anti-freeze additives can be used in case of very low temperatures.

It is advisable to use winter diesel below 41°F.

## **6. OPERATING PRINCIPLES**

**A.** Combustion chamber and burner, **B.** Fan, **C.** Motor, **D.** Pump, **E.** Tank, **F.** Chimney (indirect models).

The pump draws fuel from the tank and brings it to the operating pressure. The fuel is brought to the nozzle that sprays it into the combustion chamber. The combustion is carried out with a mix of air and fuel and the flow of air generated is pushed outside via the rotation of the fan. In direct models (PIC. 7) combustion products flow together with heated air. In indirect models (PIC. 8) combustion products are directed outside through the chimney. A series of sensors connected to an electronic control board constantly keep the correct operation of the heater monitored and stops the cycle in the event of anomalies.

## **7. OPERATION**

**WARNING:** Carefully read the "SAFETY INFORMATION" before switching on the heater.

**WARNING:** Exhaust gas pipe connection must be installed following the installation instruction on the end of this manual. The chimney should have a minimum of 0.04" W.C. draft to ensure safe operation of the unit. The heater is according to CSA B140.8 - 8.3.4.2. The vent outlet on the heater is 6" diameter. Certified venting system must be used at all times. All venting must correspond with local codes. Vent cap should be installed in situations where downdrafts occur.

### **▶▶ 7.1. SWITCHING ON THE HEATER:**

- ▶ **7.1.1.** Please follow the safety instructions.
- ▶ **7.1.2.** Check if there is enough fuel in the tank.
- ▶ **7.1.3.** Close the tank cup (PIC. 13).
- ▶ **7.1.4.** Plug in supply cord to 115V minimum 15Amp outlet (PIC. 14) (SEE VOLTAGE IN THE "TECHNICAL DATA TABLE").
- ▶ **7.1.5.** Set the "I/O" switch to "I" (PIC. 15). The heater should turn on within a few seconds. If the heater does not start, refer to paragraph "12. TROUBLESHOOTING".
- ▶ **7.1.6.** For models with a room thermostat, check the position of the knob (PIC. 16).

**PLEASE NOTE: IF THE HEATER SWITCHES OFF DUE TO LACK OF FUEL, TOP UP THE TANK AND RESET THE HEATER (SEE PAR. 7.2.).**

**IMPORTANT:** In indirect models, combustion products are directed outside through suitable chimney. **CARRY OUT THE CHIMNEY IN ACCORDANCE WITH CURRENT SAFETY REGULATIONS AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN THE RELEVANT SECTION OF THE MANUAL.**

### ▶▶ 7.2. RESETTING THE HEATER:

The appliance stops when an anomaly occurs. The reset button turns on with a steady red light (PIC. 17), it means the heater needs to be reset. To reset the heater, press the reset button all the way down (PIC. 18). Identify and remove the cause that stopped the appliance (for instance, obstruction of air intake and/or outlet, total block of the fan, etc.). Please contact an appointed service center for assistance in case it is impossible to solve the problem.

### ▶▶ 7.3. SWITCHING OFF THE HEATER:

Set the "I/O" button to "0" (PIC. 19). Flames extinguish and the fan keeps on working until the combustion chamber has fully cooled down. **Do not pull the plug out until the cooling cycle has totally ended.**

## 8. CLEANING THE FILTERS

**THE FILTERS MAY NEED TO BE CLEANED DEPENDING ON THE QUALITY OF THE FUEL USED.**

### ▶▶ 8.1. FUEL TANK FILTER (PIC. 20):

- ▶ 8.1.1. Remove tank (A) cap.
- ▶ 8.1.2. Take out the filter (B) from the tank.
- ▶ 8.1.3. Clean the filter (B) with clean fuel, without damaging it.
- ▶ 8.1.4. Put the filter (B) back in the tank.
- ▶ 8.1.5. Close cap (A).

### ▶▶ 8.2. INTAKE FILTER, (PIC. 21)

**DEPENDING ON THE MODEL:**

- ▶ 8.2.1. Take out the filter (A).
- ▶ 8.2.2. Remove the pipe-clamping straps (B).
- ▶ 8.2.3. Take out the pipes (C).
- ▶ 8.2.4. Replace the filter (A) with an original spare part.
- ▶ 8.2.5. Put the pipes (C) back.
- ▶ 8.2.6. Put the pipe-clamping straps (B) back.
- ▶ 8.2.7. Put the filter (A) back into its original position.

### ▶▶ 8.3. INTAKE FILTER, (PIC. 22)

**DEPENDING ON THE MODEL:**

- ▶ 8.3.1. Remove the cup (A).
- ▶ 8.3.2. Take out the filter (B) from the cup. Keep gaskets for later use.

- ▶ 8.3.3. Clean the filter (B) with clean fuel, without damaging it.
- ▶ 8.3.4. Put the filter (B) back in the cup.
- ▶ 8.3.5. Put the glass (A) back on and reassemble the gaskets correctly.

### ▶▶ 8.4. FUEL PUMP FILTER:

See the preventive maintenance schedule.

## 9. STORAGE AND TRANSPORT

**WARNING:** Before moving the appliance, the heater must be stopped (SEE PAR. 7.3.) and disconnected from the power supply by pulling out the plug (PIC. 23), wait for a complete cool down and close the tank cap properly to prevent fuel leakage. Keep the heater in horizontal and stable position during transport.

**IN ORDER TO KEEP THE HEATER IN THE BEST POSSIBLE CONDITIONS, WE RECOMMEND TO FOLLOW THE BELOW PROCEDURE:**

- ▶ 9.1. Empty the fuel by removing the drain cap at the bottom of the tank (PIC. 24-25). Dispose the fuel in an appropriate container in accordance with the current safety regulations.
- ▶ 9.2. To remove any residual remaining, pour clean fuel and rinse the tank again.
- ▶ 9.3. Close the drain cap and the tank cap.
- ▶ 9.4. In order to keep the heater in the best possible conditions, we recommend placing it in a dry and safe place.

## 10. CONNECTING THE ROOM THERMOSTAT

In models with a thermostat connection, remove the cap connected to the appliance and connect the room thermostat (optional) (SEE PIC. 26-27).

**WARNING: BEFORE PERFORMING ANY MAINTENANCE OR REPAIRS, UNPLUG HEATER FROM THE MAIN POWER SUPPLY AND MAKE SURE THE HEATER IS TOTALLY COOL.**

## **11. PREVENTIVE MAINTENANCE SCHEDULE**

<b>COMPONENT</b>	<b>MAINTENANCE FREQUENCY</b>	<b>MAINTENANCE PROCEDURE</b>
Fuel tank	Clean once a year or as required	Empty and rinse the tank with clean fuel (SEE PAR. 9.)
Filters	Clean or replace once a year or as required (make sure they are intact)	Clean the filters (SEE PAR. 8.)
Fuel pump filter	Clean or replace once a year or as required (make sure they are intact)	Contact a service centre
Electrodes	Clean as required	Contact a service centre
Fan	Clean as required	Contact a service centre
Combustion chamber	Clean as required	Contact a service centre

## **12. TROUBLESHOOTING**

<b>PROBLEM</b>	<b>POSSIBLE CAUSE</b>	<b>POSSIBLE SOLUTION</b>
The heater does not start or does not operate	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Starter switch in "OFF" (0) position</li> <li>2. No power supply</li> <li>3. Power supply cable interrupted</li> <li>4. Electronic control board blocked or malfunctioning</li> <li>5. Incorrect setting of the room thermostat (if present)</li> <li>6. No fuel</li> <li>7. External substances or dirt in the fuel circuit</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set starter switch to "ON" (I) position (PIC. 15)</li> <li>2a. Insert the power plug into the mains socket correctly (PIC. 14)</li> <li>2b. Check voltage of your electric supply system</li> <li>2c. In dual voltage models (...DV) (PIC. 9), set the switch to the correct voltage position required</li> <li>3. Contact a service centre</li> <li>4a. Reset the heater (SEE PAR. 7.2.)</li> <li>4b. Contact a service centre</li> <li>4c. Contact a service centre</li> <li>5. Set the room thermostat to a temperature higher than the working environment temperature (SEE PIC. 16)</li> <li>6. Top up fuel and reset heater</li> <li>7a. Empty, rinse and refill the tank</li> <li>7b. Rinse the filters (SEE PAR. 8.)</li> <li>7c. Contact a service centre</li> </ol>
Smoke while operating	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. External substances or dirt in the fuel circuit</li> <li>2. Obstructed inlet air vent</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1a. Empty and refill the tank with clean fuel</li> <li>1b. Rinse fuel filters</li> <li>1c. Contact a service centre</li> <li>2. Remove all air vent obstructions</li> </ol>
The heater does not turn off	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Faulty electronic system</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contact a service centre</li> </ol>

**IMPORTANT: LIRE ET COMPRENDRE CE MANUEL D'UTILISATION AVANT DE PROCÉDER A L'ASSEMBLAGE, A LA MISE EN SERVICE OU A LA MAINTENANCE DE CE CHAUFFAGE. L'UTILISATION INCORRECTE DU CHAUFFAGE PEUT CAUSER DES LÉSIONS GRAVES OU FATALES. CONSERVER CE MANUEL EN VUE DE FUTURES CONSULTATIONS.**

fr

## 1. DESCRIPTION

Ces chauffages d'air chaud sont particulièrement indiqués pour le chauffage de pièces ou d'espaces de moyennes ou grandes dimensions. Ils se distinguent entre les chauffages à chauffage direct et les chauffages à chauffage indirect.


Les chauffages à chauffage direct (FIG. 1-2), mélangent l'air chaud avec les fumées de combustion. C'est pourquoi leur emploi est particulièrement indiqué dans des milieux ouverts ou qui bénéficient d'un renouvellement important de l'air, où il est nécessaire de chauffer, décongeler ou sécher.


Les chauffages à chauffage indirect (FIG. 3-4), grâce à un échangeur de chaleur, permettent de séparer les gaz de combustion de l'air chaud rejeté dans l'environnement. Ainsi, il est possible d'introduire un courant d'air chaud propre au sein du lieu à chauffer et de convoyer à l'extérieur les fumées d'évacuation.

Ces chauffages d'air chaud ont été conçus selon des critères modernes de sécurité, fonctionnalité et durée. Les dispositifs de sécurité garantissent toujours le bon fonctionnement du chauffage.

## 2. INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENTS

 **IMPORTANT:** Cet appareil n'est pas adapté pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou par des personnes inexpérimentées, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

 **DANGER:** L'asphyxie par le monoxyde de carbone peut être fatale.

 **IMPORTANT:** L'installation de l'unité de chauffage pour emploi avec No. 1, No. 2, Gas-oil ou Kérosène doit être conforme aux normes locales.

 **IMPORTANT:** L'INSTALLATION DE CETTE UNITÉ DOIT ÊTRE CONFORME AUX NORMES DES AUTORITÉS DE JURIDICTION.

Les premiers symptômes de l'asphyxie par le monoxyde de carbone ressemblent à ceux de la grippe, avec des maux de tête, des vertiges et/ou des nausées. Ces symptômes pourraient être causés par un fonctionnement défectueux du chauffage. **AU CAS OU CES SYMPTÔMES SE**

**MANIFESTERAIENT, SORTIR IMMÉDIATEMENT A L'EXTÉRIEUR** et faire réparer le chauffage par un centre d'assistance technique.

#### ▶▶ **2.1. RAVITAILLEMENT:**

▶ **2.1.1.** Le personnel préposé au ravitaillement doit être qualifié et avoir une parfaite connaissance des instructions du fabricant et de la réglementation en vigueur relative au ravitaillement des chauffages en toute sécurité.

▶ **2.1.2.** Utiliser uniquement le type de carburant expressément spécifié sur la plaque signalétique du chauffage.

▶ **2.1.3.** Avant d'effectuer le ravitaillement, éteindre le chauffage et attendre qu'il refroidisse.

▶ **2.1.4.** Les citernes de stockage du carburant doivent être situées dans une structure séparée.

▶ **2.1.5.** Tous les réservoirs de combustible doivent être situés à une distance de sécurité minimum du chauffage, conformément aux normes en vigueur.

▶ **2.1.6.** Le combustible doit être conservé dans des lieux dont le sol ne permet pas la pénétration et l'égouttement de celui-ci sur des flammes sous-jacentes qu'il pourrait attiser.

▶ **2.1.7.** La conservation du combustible doit être effectuée conformément à la réglementation en vigueur.

#### ▶▶ **2.2. SÉCURITÉ:**

▶ **2.2.1.** Ne jamais utiliser le chauffage dans des locaux contenant de l'essence, des décapants pour peintures ou d'autres vapeurs hautement inflammables.

▶ **2.2.2.** Pendant l'utilisation du chauffage, respecter tous les arrêtés locaux et la réglementation en vigueur.

▶ **2.2.3.** Les chauffages utilisés à proximité de bâches, de rideaux ou d'autres matériaux de couverture similaires doivent être séparés de ceux-ci par une distance de sécurité. Il est également conseillé d'utiliser des matériaux de couverture de type ignifuges.

▶ **2.2.4.** Utiliser uniquement dans des zones bien ventilées. Prévoir une ouverture appropriée conformément aux normes en vigueur, afin de permettre l'introduction d'air frais provenant de l'extérieur.

▶ **2.2.5.** Alimenter le chauffage seulement avec du courant ayant une tension et une fréquence spécifiées sur la plaque d'identification.

- ▶ **2.2.6.** Utiliser uniquement une rallonge avec mise à la terre appropriée. Une alimentation de 115 v doit être disponible. Prendre note que l'unité exige 15 amps pour un fonctionnement correct. Utiliser une rallonge d'un calibre approprié. (12/3 AWG à 50 Ft. - 10/3 AWG à at 100 Ft.).
- ▶ **2.2.7.** Les distances de sécurité minimum conseillées entre le générateur et les substances inflammables sont: sortie avant = 5 ft.; latéralement, en hauteur et à l'arrière = 2 ft..
- ▶ **2.2.8.** Placer le chauffage chaud, ou en marche, sur une surface stable et nivelée, de manière à éviter les risques d'incendie.
- ▶ **2.2.9.** Garder les animaux à une distance de sécurité du chauffage.
- ▶ **2.2.10.** Débrancher le chauffage de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ▶ **2.2.11.** Lorsqu'il est contrôlé par un thermostat, le chauffage peut s'allumer à tout moment.
- ▶ **2.2.12.** Ne jamais utiliser le chauffage dans des pièces souvent habitées ni dans des chambres à coucher.
- ▶ **2.2.13.** Ne jamais obstruer la prise d'air (coté arrière), ni la sortie d'air (coté avant) du chauffage.
- ▶ **2.2.14.** Quand le chauffage est chaud, ou branché au réseau électrique, ou en marche, ne jamais le déplacer, le manipuler, le ravitailler ou le soumettre à quelque intervention de maintenance que ce soit.
- ▶ **2.2.15.** Éviter de canaliser l'air en entrée et/ou en sortie sauf avec le kit original (si prévu).
- ▶ **2.2.16.** Maintenir les parties chaudes du chauffage à une distance appropriée des matériaux inflammables ou thermolabiles (y compris le câble d'alimentation.).
- ▶ **2.2.17.** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le centre d'assistance technique, afin d'éviter tout risque.

### **3. DÉBALLAGE**

**AVERTISSEMENT:** Le matériel de l'emballage n'est pas un jouet pour enfants. Conserver le sachet en plastique loin de la portée des enfants; danger d'étouffement!

- ▶ **3.1.** Retirer tous les matériaux d'emballage utilisés pour conditionner et envoyer le chauffage. Les éliminer selon les normes en vigueur.
- ▶ **3.2.** Au cas où le chauffage serait placé sur le marchepied, le faire descendre délicatement.
- ▶ **3.3.** Contrôler les éventuels dégâts subis pendant le transport. Si le chauffage est endommagé, informer immédiatement le concessionnaire auprès duquel il a été acheté.

### **4. ASSEMBLAGE**

Ces chauffages sont équipés de roues, poignées, et cheminée selon le modèle (FIG. 5-6). Ces composants, équipés de la boulonnerie correspondante pour le montage, sont situés dans la boîte du chauffage.

## **5. COMBUSTIBLE**

**ATTENTION:** L'unité ne doit fonctionner qu'avec No. 1, No. 2, Gas-oil ou Kérosène.

Utiliser uniquement du diesel ou du kérosène, afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion. Ne jamais utiliser de l'essence, du mazout, des décapants pour peintures, de l'alcool ou d'autres combustibles hautement inflammables.

En cas de très basses températures, utiliser des additifs antigel non toxiques.

Nous conseillons d'utiliser du gas-oil hivernal en-dessous des 41°F.

## **6. PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT**

**A.** Chambre et tête de combustion, **B.** Ventilateur, **C.** Moteur, **D.** Pompe, **E.** Réservoir, **F.** Cheminée (modèles indirects).

La pompe aspire le combustible depuis le réservoir en le portant à la pression de fonctionnement. Le combustible est mené à la buse que le nébulise dans la chambre de combustion. La combustion est effectuée par un mélange d'air/combustible et ses produits sont poussés vers l'extérieur au moyen du flux d'air généré par la rotation du ventilateur. Dans les modèles directs (FIG. 7), les produits de la combustion finissent dans le milieu chauffé, tandis que dans les modèles indirects (FIG. 8), les produits de la combustion peuvent être convoyés à l'extérieur du milieu chauffé, par une canalisation. Différents capteurs, reliés à une carte électronique de contrôle, vérifie constamment le bon fonctionnement du chauffage et interrompt le cycle en cas d'anomalie.

## **7. FONCTIONNEMENT**

**AVERTISSEMENT:** Lire attentivement les "INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ", avant d'allumer le chauffage.

**ATTENTION:** Le tuyau des gaz de combustion doit être installé suivant les instructions d'installation qui se trouvent dans les dernières pages de ce manuel. Afin d'assurer le fonctionnement correct de l'unité, la cheminée doit respecter un tirage minimum de 0.04" W.C. Le chauffage est conforme à la norme CSA B140.8 - 8.3.4.2. Le sortie des fumées doit avoir un diamètre de 6". On doit toujours utiliser un système certifié d'évacuation des gaz. Tout système d'évacuation des gaz et fumées doit respecter les normes locales. Au cas où il y a une contre-pression positive, il faut installer un capuchon de cheminée.

### **▶▶ 7.1. ALLUMAGE DU CHAUFFAGE:**

- ▶ **7.1.1.** Suivre toutes les instructions relatives à la sécurité.
- ▶ **7.1.2.** Contrôler la présence de combustible dans le réservoir.
- ▶ **7.1.3.** Fermer le bouchon du réservoir (FIG. 13).
- ▶ **7.1.4.** Brancher la prise d'alimentation au réseau électrique, Prendre note que l'unité exige 15 amps pour un fonctionnement correct (FIG. 14) (VOIR TENSION DANS LE «TABLEAU DES DONNÉES TECHNIQUES»).

► **7.1.5.** Placer l'interrupteur «I/O» en position «I» (FIG. 15). Le chauffage devrait s'allumer après quelques secondes. Si le chauffage ne démarre pas, consulter le paragraphe «12. IDENTIFICATION DU PROBLÈME».

► **7.1.6.** Pour les modèles avec thermostat d'ambiance, vérifier la position du bouton de réglage (FIG. 16).

**N.B.: EN CAS D'ARRÊT DU CHAUFFAGE DÙ À L'ÉPUISEMENT DU COMBUSTIBLE, REMPLIR LE RÉSERVOIR ET RÉINITIALISER LE CHAUFFAGE (VOIR PARAGR. 7.2.).**

**IMPORTANT: Dans les modèles indirects, les produits de la combustion peuvent être canalisés à l'extérieur. EFFECTUER LA CANALISATION SELON LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR ET RESPECTER LES INDICATIONS REPORTÉES DANS LA SECTION SPÉCIALE DU MANUEL.**

## ►► 7.2. RÉINITIALISATION DU CHAUFFAGE:

Si une anomalie survient lors du fonctionnement normal, le chauffage se bloque. Lorsque le bouton de réinitialisation est allumé avec une lumière rouge continue (FIG. 17), cela signifie que le chauffage doit être réinitialisé. Pour réinitialiser le chauffage, appuyer à fond sur le bouton de réinitialisation (FIG. 18) Avant de remettre en marche le chauffage, il faut identifier et supprimer la cause qui a produit le blocage (par exemple, obstruction de la prise d'air en entrée et/ou de refoulement de l'air, arrêt du ventilateur, etc.). S'il n'est pas possible de supprimer le problème qui a provoqué le blocage, faire intervenir le centre d'assistance technique.

## ►► 7.3. EXTINCTION DU CHAUFFAGE:

Placer l'interrupteur «I/O» en position «0» (FIG. 19). La flamme s'éteint et le ventilateur continue à fonctionner jusqu'au refroidissement complet de la chambre de combustion. **Ne pas débrancher la prise jusqu'à ce que le cycle de refroidissement soit terminé.**

## **8. NETTOYAGE DES FILTRES**

**SELON LA QUALITÉ DU COMBUSTIBLE EMPLOYÉ, LE NETTOYAGE DES FILTRES PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE:**

### ►► 8.1. FILTRE DE CHARGEMENT (FIG. 20):

- **8.1.1.** Enlever le bouchon (A) du réservoir.
- **8.1.2.** Extraire le filtre (B) du réservoir.
- **8.1.3.** Nettoyer le filtre (B) avec du combustible propre, en faisant attention de pas l'endommager.
- **8.1.4.** Remonter le filtre (B) dans le réservoir.
- **8.1.5.** Fermer le bouchon (A).

### ►► 8.2. FILTRE D'ASPIRATION, (FIG. 21) SELON LE MODÈLE:

- **8.2.1.** Extraire le filtre (A) de son emplacement.
- **8.2.2.** Retirer les colliers de serrage pour tuyau (B).
- **8.2.3.** Retirer les tuyaux (C).

► **8.2.4.** Remplacer le filtre (A) par une pièce de rechange originale.

► **8.2.5.** Remonter les tuyaux (C).

► **8.2.6.** Replacer les colliers de serrage pour tuyau (B).

► **8.2.7.** Replacer le filtre (A) à son emplacement d'origine.

### ►► 8.3. FILTRE D'ASPIRATION, (FIG. 22) SELON LE MODÈLE:

► **8.3.1.** Retirer le verre (A).

► **8.3.2.** Extraire le filtre (B) du verre, en faisant attention à conserver avec soin les joints.

► **8.3.3.** Nettoyer le filtre (B) avec du combustible propre, en faisant attention de pas l'endommager.

► **8.3.4.** Remonter le filtre (B) dans le verre.

► **8.3.5.** Remonter le verre (A) en faisant attention à remonter correctement les joints.

### ►► 8.4. FILTRE POMPE COMBUSTIBLE:

Voir le programme de maintenance préventive.

## **9. CONSERVATION ET TRANSPORT**

**AVERTISSEMENT: Avant tout déplacement, il faut arrêter le chauffage (VOIR PARAGR. 7.3.), débrancher l'alimentation électrique, en retirant la fiche de la prise électrique (FIG. 23), attendre le refroidissement complet du chauffage et s'assurer que le bouchon du réservoir soit bien fermé afin d'éviter toute fuite de combustible. Lorsqu'on manutentionne le chauffage, il faut le maintenir en position nivelée.**

**AFIN DE CONSERVER LE CHAUFFAGE DE MANIÈRE OPTIMALE, IL EST CONSEILLÉ DE SUIVRE LA PROCÉDURE SUIVANTE:**

► **9.1.** Vider le combustible présent dans le réservoir en retirant le bouchon de vidange placé au fond du réservoir (FIG. 24-25). Éliminer le combustible de façon appropriée et selon les normes en vigueur.

► **9.2.** Si l'on constate la présence de résidus, verser du combustible propre dans le réservoir et le vidanger à nouveau.

► **9.3.** Fermer le bouchon de vidange et du réservoir.

► **9.4.** Afin de conserver le chauffage de manière optimale, il est conseillé de le placer dans un endroit sec et à l'abri des dommages externes possibles.

## **10. BRANCHEMENT DU THERMOSTAT AMBIANT**

Dans les modèles avec prédisposition de branchement thermostat, retirer le bouchon du chauffage et brancher le thermostat d'ambiance (option) (FIG. 26-27).

**AVERTISSEMENT: AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION, DÉBRANCHER LE CÂBLE D'ALIMENTATION DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE ET S'ASSURER QUE LE CHAUFFAGE SOIT FROID.**

## 11. PROGRAMME DE MAINTENANCE PRÉVENTIVE

COMPOSANT	FRÉQUENCE DE MAINTENANCE	PROCÉDURE DE MAINTENANCE
Réservoir du carburant	Nettoyer une fois par an ou en cas de besoin	Vider et rincer le réservoir avec du combustible propre (VOIR PARAG. 9.)
Filtres	Nettoyer ou remplacer une fois par an ou en cas de besoin (vérifier l'intégrité)	Nettoyer les filtres (VOIR PARAG. 8.)
Filtre pompe combustible	Nettoyer ou remplacer une fois par an ou en cas de besoin (vérifier l'intégrité)	Contacteur le service après-vente
Électrodes	Nettoyer en cas de besoin	Contacteur le service après-vente
Ventilateur	Nettoyer en cas de besoin	Contacteur le service après-vente
Chambre de combustion	Nettoyer en cas de besoin	Contacteur le service après-vente

fr

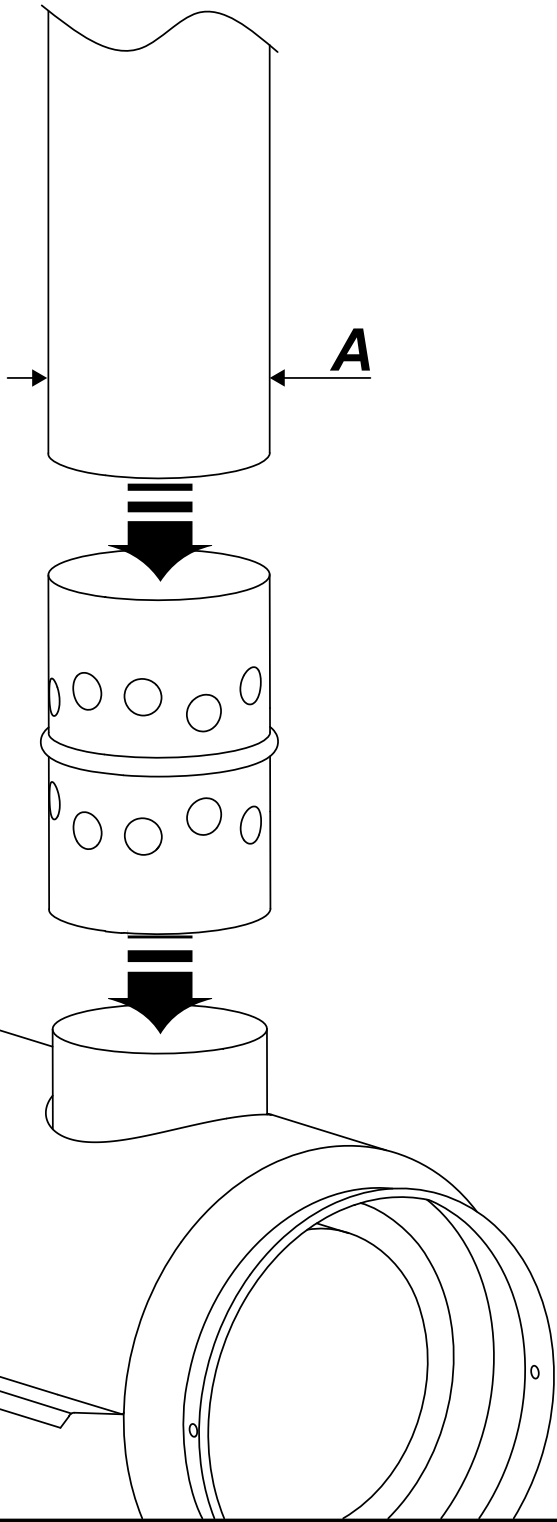
## 12. IDENTIFICATION DU PROBLÈME

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Le chauffage ne s'allume pas ou ne reste pas allumé	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interrupteur d'allumage en position «0»</li> <li>2. Absence d'alimentation</li> <li>3. Câble d'alimentation coupé</li> <li>4. Électronique bloquée ou défectueuse</li> <li>5. Programmation incorrecte du thermostat d'ambiance (si présent)</li> <li>6. Absence de combustible</li> <li>7. Présence de substances étrangères dans le circuit du combustible</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placer l'interrupteur d'allumage en position «I» (FIG. 15)</li> <li>2a Brancher correctement le câble d'alimentation à la prise du réseau électrique (FIG. 14)</li> <li>2b. Vérifier la bonne tension de votre installation</li> <li>2c Dans les modèles à double voltage (...DV) (FIG. 9), vérifier que la position de l'interrupteur changeur de tension corresponde à la fourniture électrique</li> <li>3. Contacter le service après-vente</li> <li>4a. Réinitialiser le chauffage (VOIR PARAG. 7.2.)</li> <li>4b. Contacter le service après-vente</li> <li>5. Intervenir sur le thermostat d'ambiance, en le réglant à une température supérieure à celle du milieu de travail (FIG. 16)</li> <li>6. Ravitailler en combustible et, éventuellement, réinitialiser le chauffage</li> <li>7a. Vider et remplir le réservoir avec du combustible propre (VOIR PARAG. 9.)</li> <li>7b. Nettoyer les filtres (VOIR PARAG. 8.)</li> <li>7c. Contacter le service après-vente</li> </ol>
Le chauffage produit de la fumée lorsqu'il est en marche	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Présence de substances étrangères dans le circuit du combustible</li> <li>2. Obstruction de la prise d'air en entrée</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1a. Vider et remplir le réservoir avec du combustible propre (VOIR PARAG. 9.)</li> <li>1b. Nettoyer les filtres (VOIR PARAG. 8.)</li> <li>1c. Contacter le service après-vente</li> <li>2. Retirer toutes les obstructions possibles de la prise d'air</li> </ol>
Le chauffage ne s'éteint pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Électronique défectueuse</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contacter le service après-vente</li> </ol>

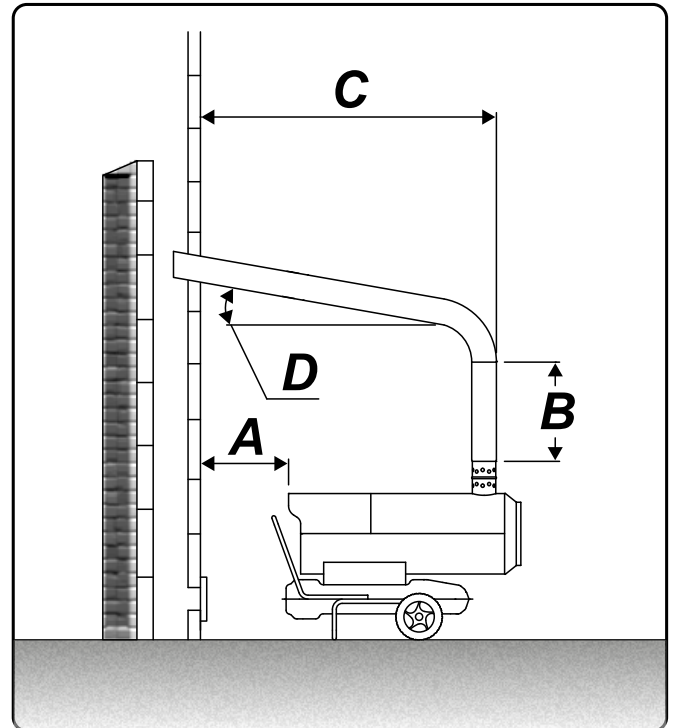
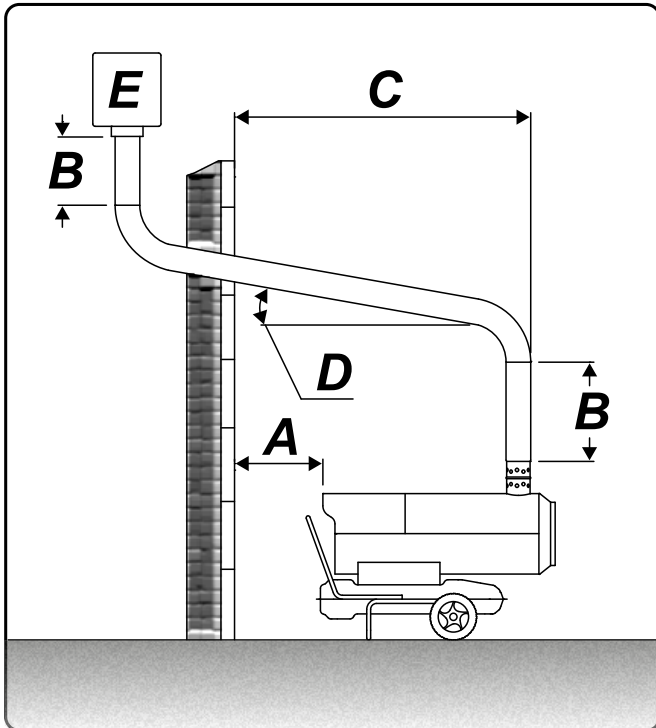
**FLUE CONNECTIONS DIAGRAM**  
**SCHÉMA DE FIXAGE**

**A**

$\varnothing > 4.7 \text{ in}$	<i>HSP70ID</i>
$\varnothing > 5.9 \text{ in}$	<i>HSP100ID</i> <i>HSP200ID</i> <i>HSP300ID</i>



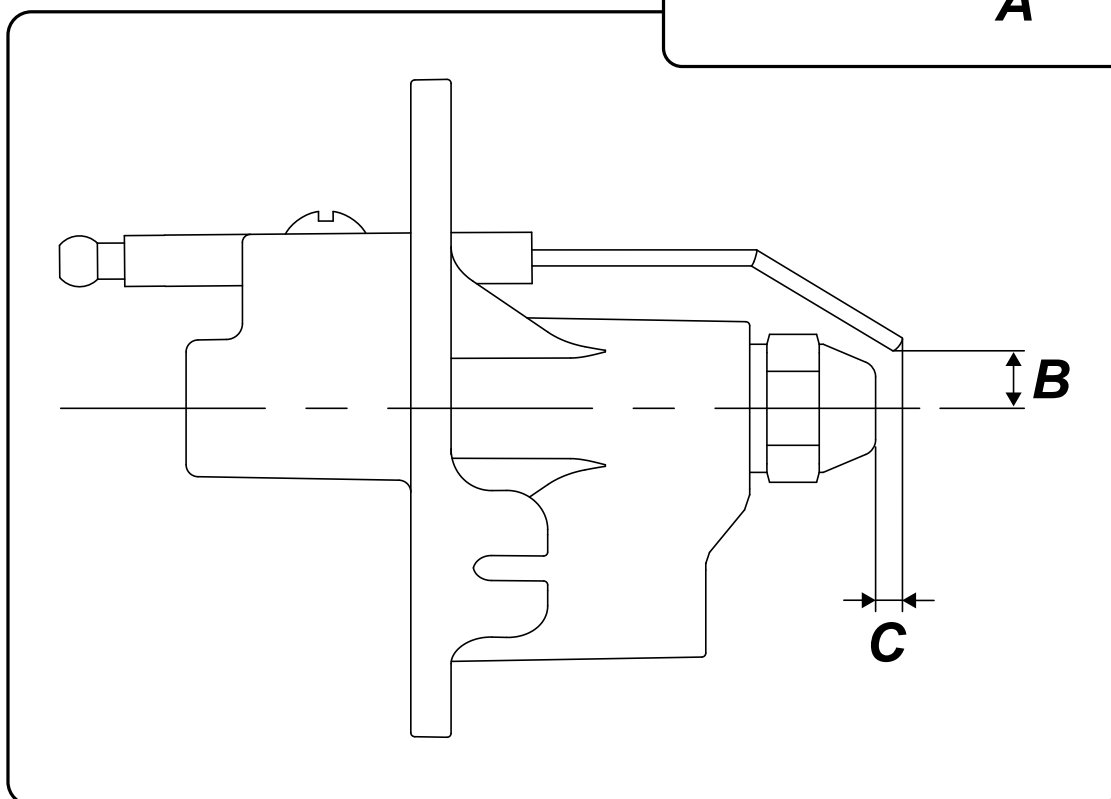
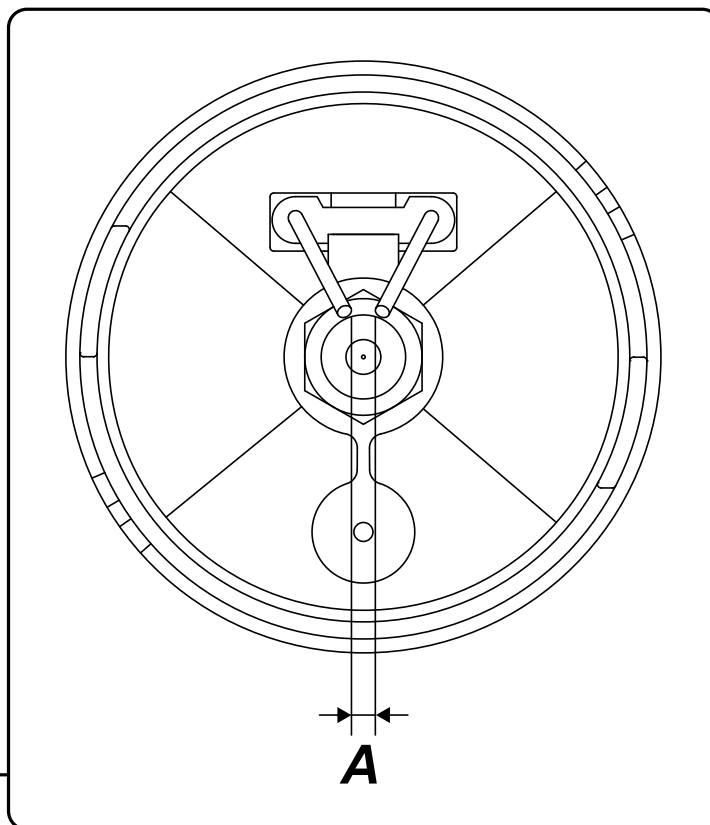
## DUCTING INSTRUCTIONS INDICATIONS POUR LA CANALISATION



<b>A</b>	> 4 ft
<b>B</b>	≥ 4 ft
<b>C</b>	As short as possible - Le plus court possible
<b>D</b>	> 5°
<b>E</b>	Windproof terminal - Terminal anti-vent

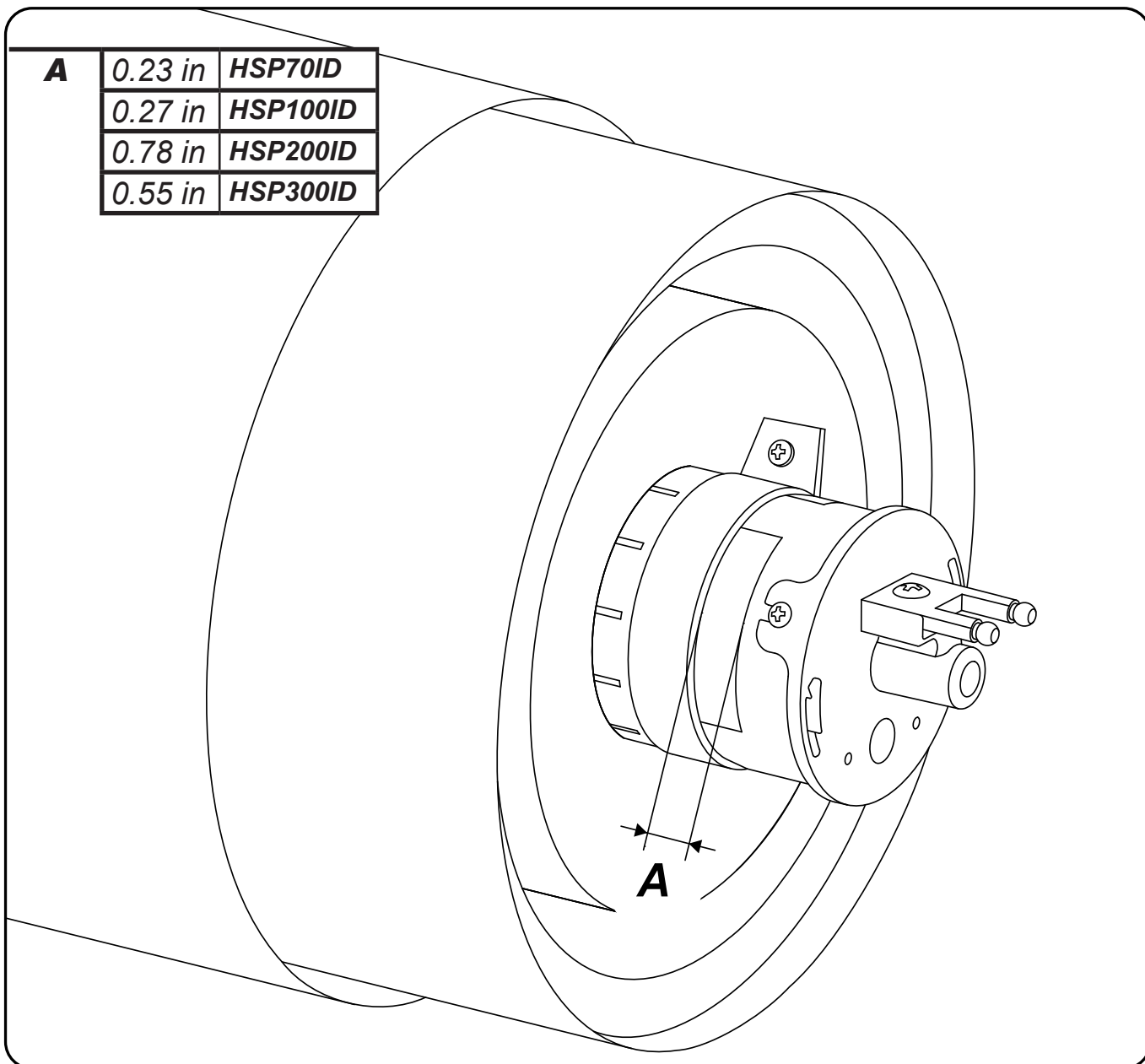
# ELECTRODES REGULATION REGULATION DES ELECTRODES

<b>A</b>	0.11 in
<b>B</b>	0.23 in
<b>C</b>	0.11 in

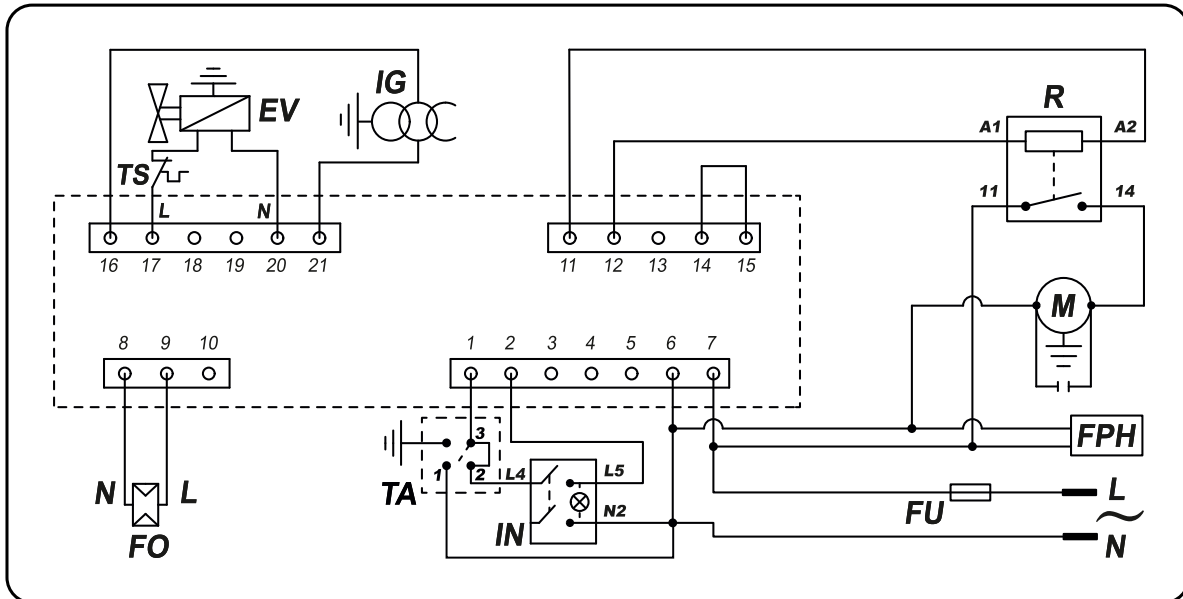


# COMBUSTION AIR DAMPER ADJUSTMENT RÉGLAGE DU VOLET AIR COMBURANT

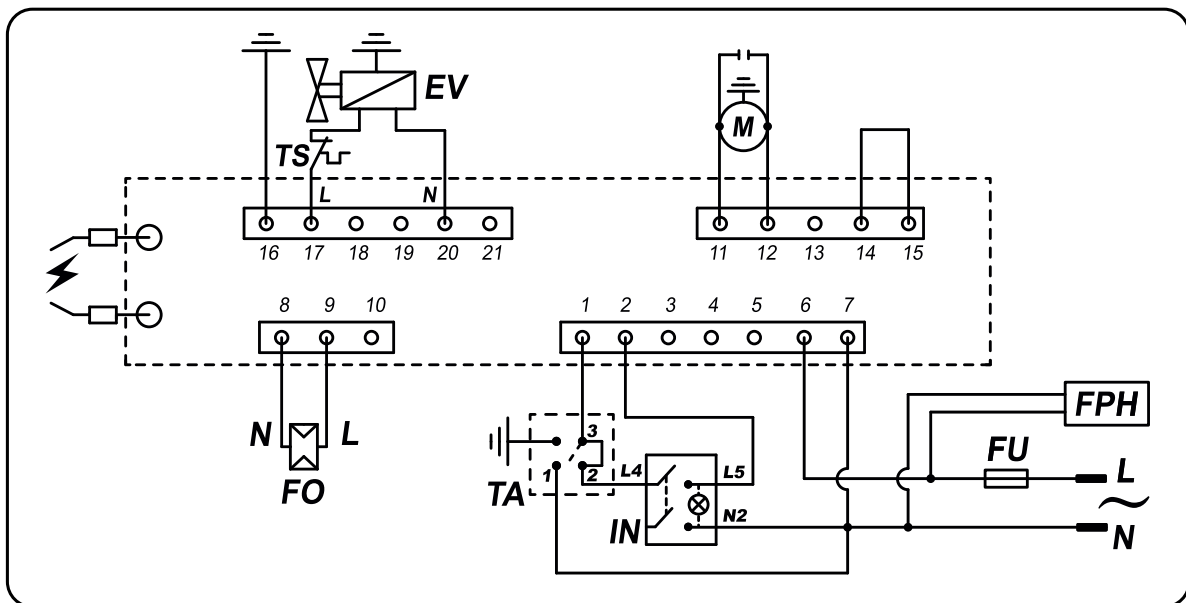
<b>A</b>	0.23 in	HSP70ID
	0.27 in	HSP100ID
	0.78 in	HSP200ID
	0.55 in	HSP300ID



## WIRING DIAGRAMS SCHEMAS ELECTRIQUES



**HSP100ID - HSP200ID - HSP300ID**



**HSP70ID**

<b>TS</b>	Overheat thermostat - Thermostat de sécurité
<b>EV</b>	Solenoid valve - Électrovalve
<b>IN</b>	Switch - Interrupteur
<b>M</b>	Motor - Moteur
<b>FPH</b>	Fuel pre-heater - Filtre préchauffage
<b>FU</b>	Fuse - Fusée
<b>TA</b>	Room thermostat - Thermostat d'ambiance
<b>FO</b>	Photoresistance - Photorésistance
<b>R</b>	Relay - Relais
<b>L</b>	Line - Ligne
<b>N</b>	Neutral - Neutraal

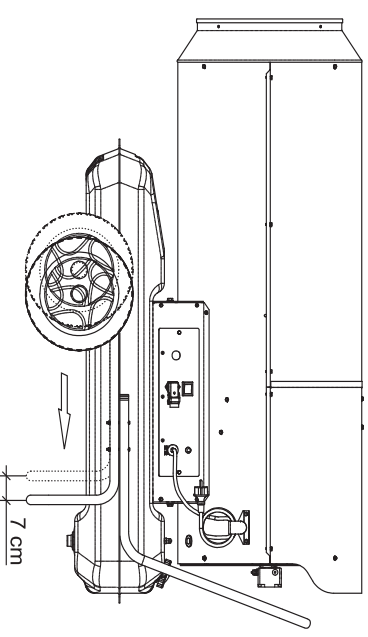
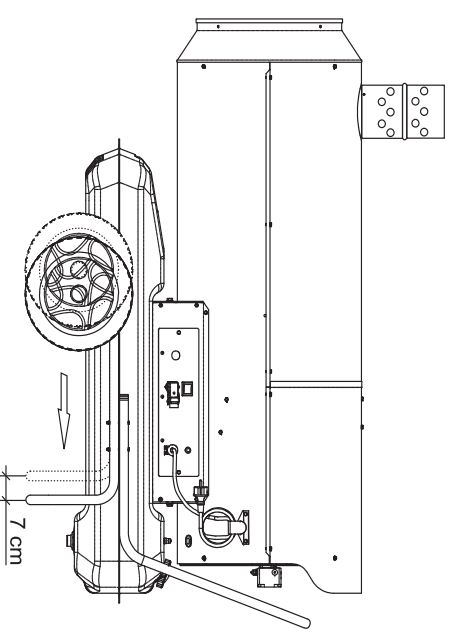
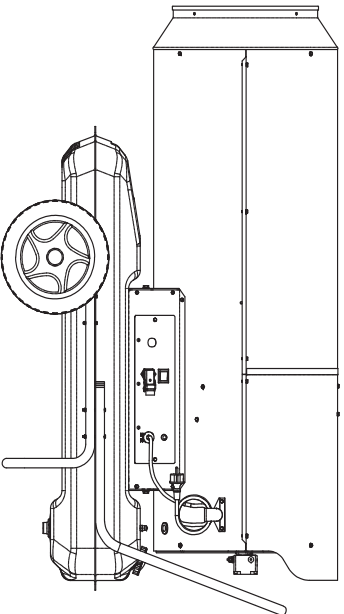
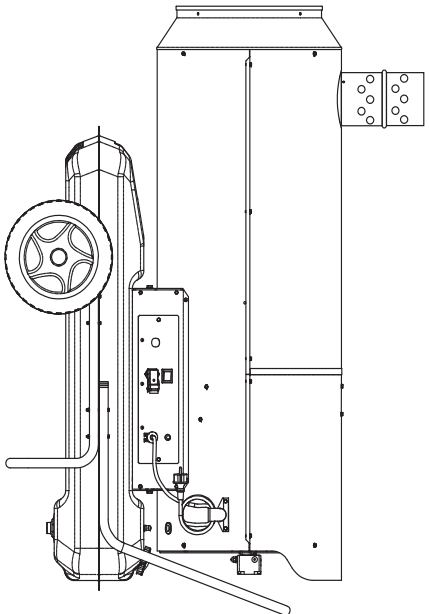
# WHEELS ALTERNATIVE POSITION - POSIZIONE ALTERNATIVA DELLE RUOTE POSITIONS POSSIBLES DES ROUES - ALTERNATIVE RÄDERSTELLUNG



**RESTORE WHEELS ON  
POSITION 1 BEFORE  
STARTING REPLACING THE MOTOR**

**PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI  
MANUTENZIONE RIPORTARE  
LE RUOTE IN POSIZIONE 1**

**REPOSITIONNEZ LES ROUES  
EN POSITION 1 AVANT DE  
DÉPLACER LE MOTEUR**  
**VOR REPARATUREN RÄDER AN  
POSITION 1 RÜCKEN**



## **WHEELS POSITION 1 - POSIZIONE RUOTE 1 - ROUES EN POSITION 1 - RÄDERSTELLUNG 1**

*Easy movement with empty or half load tank. This position will allow any kind of maintenance. Not suitable for substantial movement with full load tank.*

*Questa posizione permette un facile spostamento o manutenzione se il serbatoio non supera la metà di carico.*

*Cette position vous permettra des mouvements et un entretien facile, mais seulement si le réservoir est vide ou à moitié rempli.*

*Einfache Bewegung mit leerem oder halb vollem Tank.*

## **WHEELS POSITION 2 - POSIZIONE RUOTE 2 - ROUES EN POSITION 1 - RÄDERSTELLUNG 1**

*Easy movement with full load tank. Questa posizione permette un facile spostamento se il serbatoio è a pieno carico.*

*Cette position vous permettra des mouvements faciles si le réservoir est complètement rempli.*

*Einfache Bewegung mit vollem Tank.*

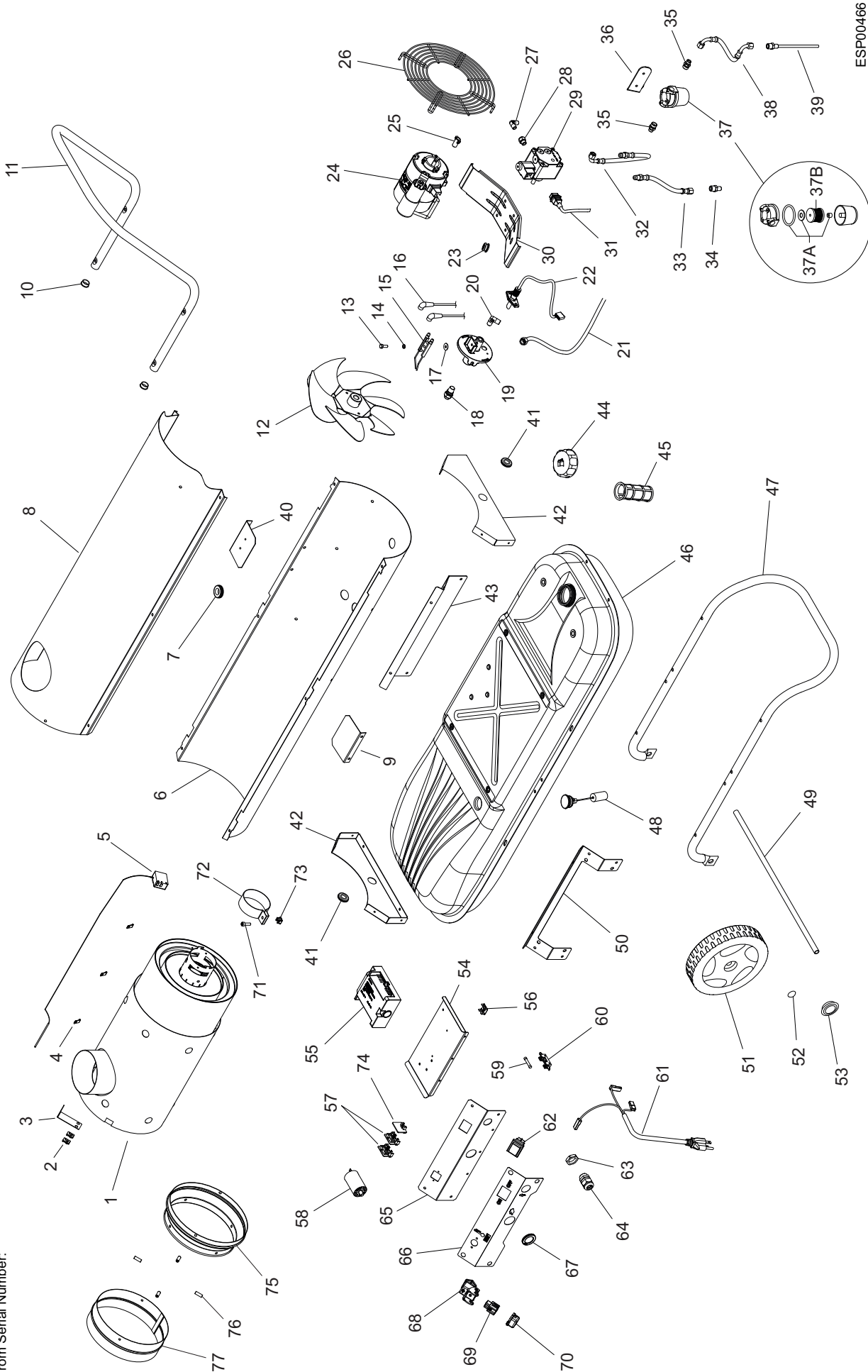
# MODEL HSP701D

## UNIT 1

## ILLUSTRATED PARTS BREAKDOWN

From Serial Number:

Rev. -- Jul. 2017



ESP00466

# MODEL HSP70ID

UNIT 2

PARTS LIST

Pos.	Code N°	Description	Rev. - - July 2017
1	4033.081	COMBUSTION CHAMBER	
2	4033.368	THERMOSTAT BULB CLIP	
3	4034.662	THERMOSTAT BULB BRACKET	
4	4033.362	THERMOSTAT CAPILLAR CLIP	
5	4033.356	SAFETY THERMOSTAT	
6	4034.710	LOWER SHELL	
7	4160.646	WIRE PROTECTION	
8	4034.711	UPPER SHELL	
9	4032.808	FLAP	
10	4165.206	HANDLE CAP	
11	4034.713	HANDLE	
12	4033.070	FAN	
13	4110.363	SCREW	
14	4110.393	ELASTIC WASHER	
15	4033.123	BIFILAR ELECTRODE	
16	4034.683	HIGH TENSION WIRES	
17	4110.394	FIBER WASHER	
18	4031.536	NOZZLE	
19	4033.042	COMBUSTION HEAD	
20	4033.198	90° CONNECTION	
21	4033.187	OIL PIPE	
22	4032.772	PHOTOCELL SENSOR	
23	4032.947	WIRE PROTECTION	
24	4033.397	MOTOR	
25	4111.081	MOTOR COUPLING	
26	4032.836	GRILLE	
27	4033.198	90° CONNECTION	
28	4161.501	STRAIGHT CONNECTION	
29	4033.363	PUMP	
30	4032.835	MOTOR BRACKET	
31	4034.689	PUMP POWER CORD	
32	4034.661	FUEL PIPE - PUMP-FILTER	
33	4034.660	FUEL PIPE - PUMP-TANK	
34	4031.068	STRAIGHT CONNECTION	
35	4034.378	STRAIGHT CONNECTION	
36	4032.437	FILTER BRACKET	
37	4033.090	FUEL FILTER	
37A	4111.116	OR FILTER KIT	
37B	4031.494	FILTER CARTRIDGE	
38	4031.063	FUEL PIPE - FILTER-TANK	
39	4033.537	SUCTION PIPE	
40	4034.659	AIR FLAP - BRACKET	
41	4162.500	CAP	
42	4033.540	SHELL BRACKET	
43	4033.544	SIDE PANEL	
44	4100.052	TANK CAP	
45	4290.239	TANK FILTER	
46	4033.533	TANK	
47	4034.714	WHEELS SUPPORT	
48	4260.017	FUEL GAUGE	
49	4110.370	WHEELS AXLE	
50	4033.542	SIDE PANEL	

# MODEL HSP70ID

UNIT 2

PARTS LIST

Pos.	Code N°	Description	Rev. - - July 2017
51	4110.084	WHEEL	
52	4110.162	WHEEL BLOCK WASHER	
53	4110.129	WHEEL CAP	
54	4034.669	CONTROL PANEL BRACKET	
55	4031.114	PC-BOARD	
56	4160.639	GROUND CONNECTION	
57	4033.505	TERMINAL BLOCK	
58	4033.402	CAPACITOR	
59	4033.529	FUSE	
60	4033.528	FUSE HOLDER	
61	4032.502	POWER CORD NEMA	
62	4165.204	SWITCH	
63	4100.656	NUT	
64	4150.528	POWER CORD HOLDER	
65	4033.551	CONTROL PANEL	
66	4033.553	CONTROL PANEL LABEL	
67	4033.251	PC-BOARD RESET CAP	
68	4160.647	ROOM THERMOSTAT SOCKET	
69	4161.400	ROOM THERMOSTAT PLUG	
70	4162.467	ROOM THERMOSTAT CUP	
71	4032.455	SCREW	
72	4032.545	AIR REGULATION FLANGE	
73	4032.454	CAGE NUT	
74	4033.506	TERMINAL BLOCK COVER	
75	4034.712	OUTLET CONE	
76	4032.679	SPACER	
77	4034.715	CANALIZATION RING	

## RECOMMENDED SPARE PARTS

POS.	Code NR	Description
5	4033.356	SAFETY THERMOSTAT
15	4033.123	BIFILAR ELECTRODE
16	4034.683	HIGH TENSION WIRES
22	4032.772	PHOTOCELL SENSOR
24	4033.397	MOTOR
29	4033.363	PUMP
35	4034.378	STRAIGHT CONNECTION
37	4033.090	FUEL FILTER
44	4100.052	TANK CAP
45	4290.239	TANK FILTER
51	4110.084	WHEEL
52	4110.162	WHEEL BLOCK WASHER
55	4031.114	PC-BOARD
57	4033.505	TERMINAL BLOCK
58	4033.402	CAPACITOR
59	4033.529	FUSE



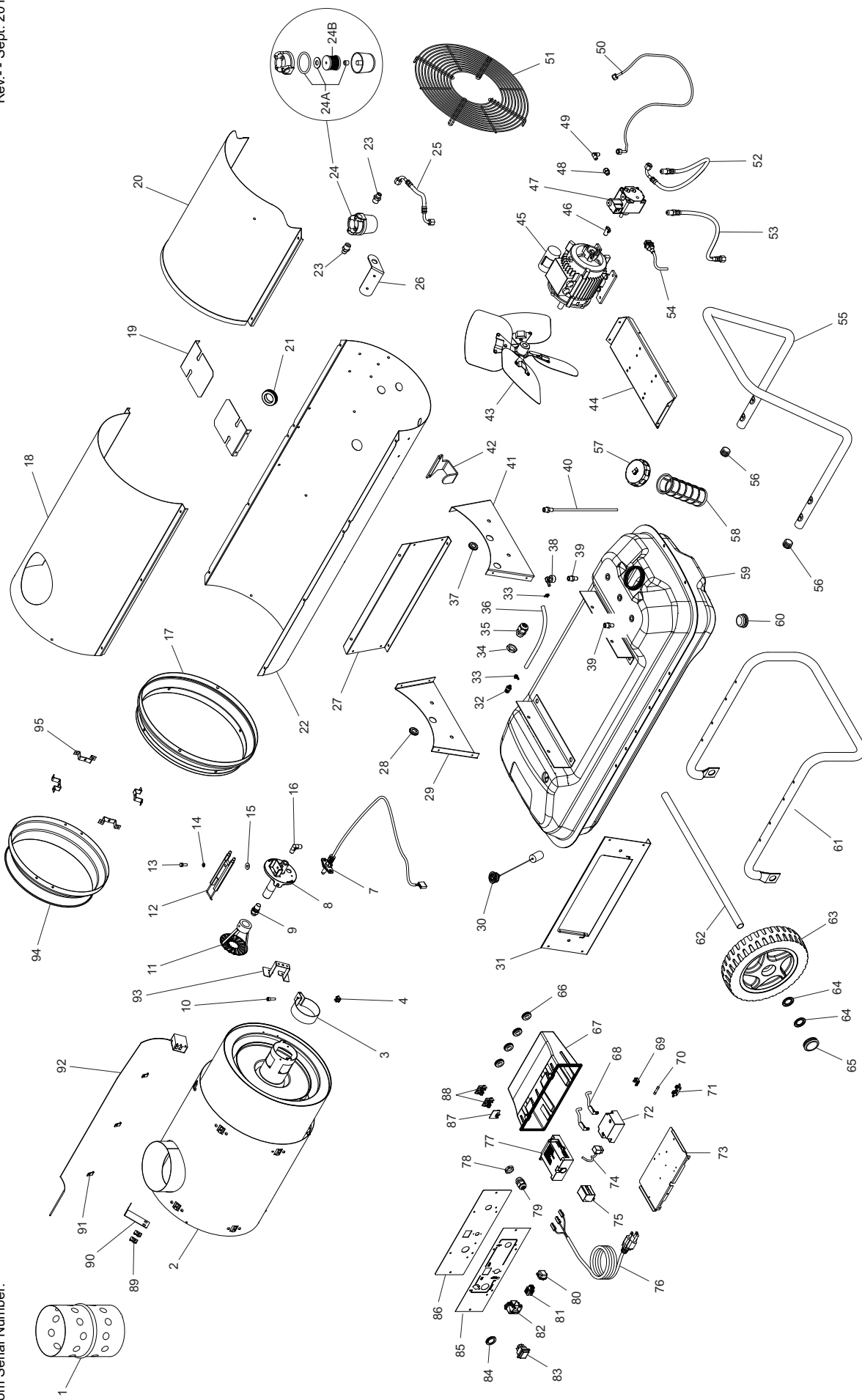
# MODEL HSP100ID

## UNIT 1

## ILLUSTRATED PARTS BREAKDOWN

From Serial Number:

Rev. - - Sept. 2017



# MODEL HSP100ID

## UNIT 3

## PARTS LIST

POS.	Code NR	Description	Rev. - - Sept. 2017
1	4032.385	CHIMNEY	
2	4033.183	COMBUSTION CHAMBER	
3	4032.545	AIR DAMPER	
4	4032.454	CAGE NUT	
7	4033.246	PHOTOCELL SENSOR	
8	4033.034	BURNER HEAD	
9	4031.020	NOZZLE	
10	4032.455	SCREW	
11	4033.071	BURNER HEAD DIFFUSER	
12	4111.826	BIFILAR ELECTRODES	
13	4110.363	SCREW	
14	4110.393	ELASTIC WASHER	
15	4110.394	FIBER WASHER	
16	4033.198	90° FUEL CONNECTION	
17	4034.721	OUTLET CONE	
18	4034.621	UPPER SHELL	
19	4032.554	AIR DEFLECTOR	
20	4034.604	UPPER SHELL - MOBILE	
21	4111.056	GASKET	
22	4034.622	LOWER SHELL	
23	4034.378	STRAIGHT FUEL CONNECTION	
24	4033.090	FUEL FILTER	
24A	4111.116	OR FILTER KIT	
24B	4031.494	FILTER CARTRIDGE	
25	4031.063	FUEL PIPE - FILTER TANK	
26	4032.437	FILTER BRACKET	
27	4032.560	LATERAL PANEL	
28	4162.500	GASKET	
29	4033.095	FRONT PANEL	
30	4260.105	FUEL GAUGE	
31	4032.558	LATERAL CONTROL PANEL	
32	4260.246	BREATH VALVE	
33	4100.810	CLIP	
34	4100.656	NUT	
35	4150.528	STRAIN RELIEF	
36	4100.204	RUBBER PIPE	
37	4162.500	GASKET	
38	4100.192	90° AIR CONNECTION	
39	4031.068	STRAIGH CONNECTION	
40	4031.067	SUCTION PIPE	
41	4034.293	REAR PANEL	
42	4032.536	POWER CORD BRACKET	
43	4033.030	FAN	
44	4032.555	MOTOR SUPPORT	
45	4033.378	MOTOR	
46	4111.081	MOTOR PUMP COUPLING	
47	4033.363	FUEL PUMP	
48	4161.501	STRAIGHT FUEL CONNECTION	
49	4033.198	90° FUEL CONNECTION	
50	4033.186	FUEL FLEXIBLE PIPE	
51	4032.557	GRILLE	
52	4031.061	FUEL PIPE - PUMP-FILTER	
53	4031.062	FUEL PIPE - PUMP-TANK	
54	4033.372	PUMP VALVE POWER CORD	
55	4034.720	HANDLE	

# MODEL HSP100ID

## UNIT 4

## PARTS LIST

POS.	Code NR	Description	Rev. - - Sept. 2017
56	4111.057	HANDLE CAP	
57	4034.283	TANK CAP	
58	4290.213	TANK FILTER	
59	4034.290	TANK	
60	4100.632	TANK DRAIN CAP	
61	4034.719	WHEELS SUPPORT	
62	4032.566	WHEELS AXLE	
63	4032.094	WHEEL	
64	4111.072	BLOCK WASHER	
65	4111.480	WHEEL CAP	
66	4160.646	GASKET	
67	4033.257	PLASTIC BOX	
68	4033.343	HIGH TENSION WIRE	
69	4160.639	GROUND FASTON	
70	4033.529	FUSE	
71	4033.528	FUSE HOLDER	
72	4111.897	HIGH TENSION TRANSFORMER	
73	4033.360	CONTROL PANEL BASE	
74	4033.344	HIGH TENSION TRANSFORMER POWER CORD	
75	4031.514	RELAY	
76	4032.502	POWER CORD SCHUKO	
77	4032.774	PC-BOARD	
78	4100.656	NUT	
79	4150.528	STRAIN RELIEF	
80	4162.467	THERMOSTAT CAP	
81	4161.400	THERMOSTAT PLUG	
82	4160.647	THERMOSTAT SOCKET	
83	4165.204	SWITCH	
84	4033.251	PC-BOARD CAP	
85	4033.254	CONTROL PANEL LABEL	
86	4033.248	CONTROL PANEL	
87	4033.506	TERMINAL BOX COVER	
88	4033.505	TERMINAL BOX	
89	4033.368	BULB CLIP	
90	4033.395	BULB BRACKET	
91	4033.362	CAPILLARY CLIP	
92	4033.356	SAFETY THERMOSTAT	
93	4033.361	THERMOSTAT BRACKET	
94	4034.722	CANALIZATION RING	
95	4034.724	BRACKET	

## RECOMMENDED SPARE PARTS

POS.	Code NR	Description	Rev. - - Sept. 2017
7	4033.246	PHOTOCELL SENSOR	
9	4031.020	NOZZLE	
12	4111.826	BIFILAR ELECTRODES	
24	4033.090	FUEL FILTER	
45	4033.378	MOTOR	
47	4033.363	FUEL PUMP	
57	4034.283	TANK CAP	
58	4290.213	TANK FILTER	
70	4033.529	FUSE	
72	4111.897	HIGH TENSION TRANSFORMER	
75	4031.514	RELAY	
77	4032.774	PC-BOARD	



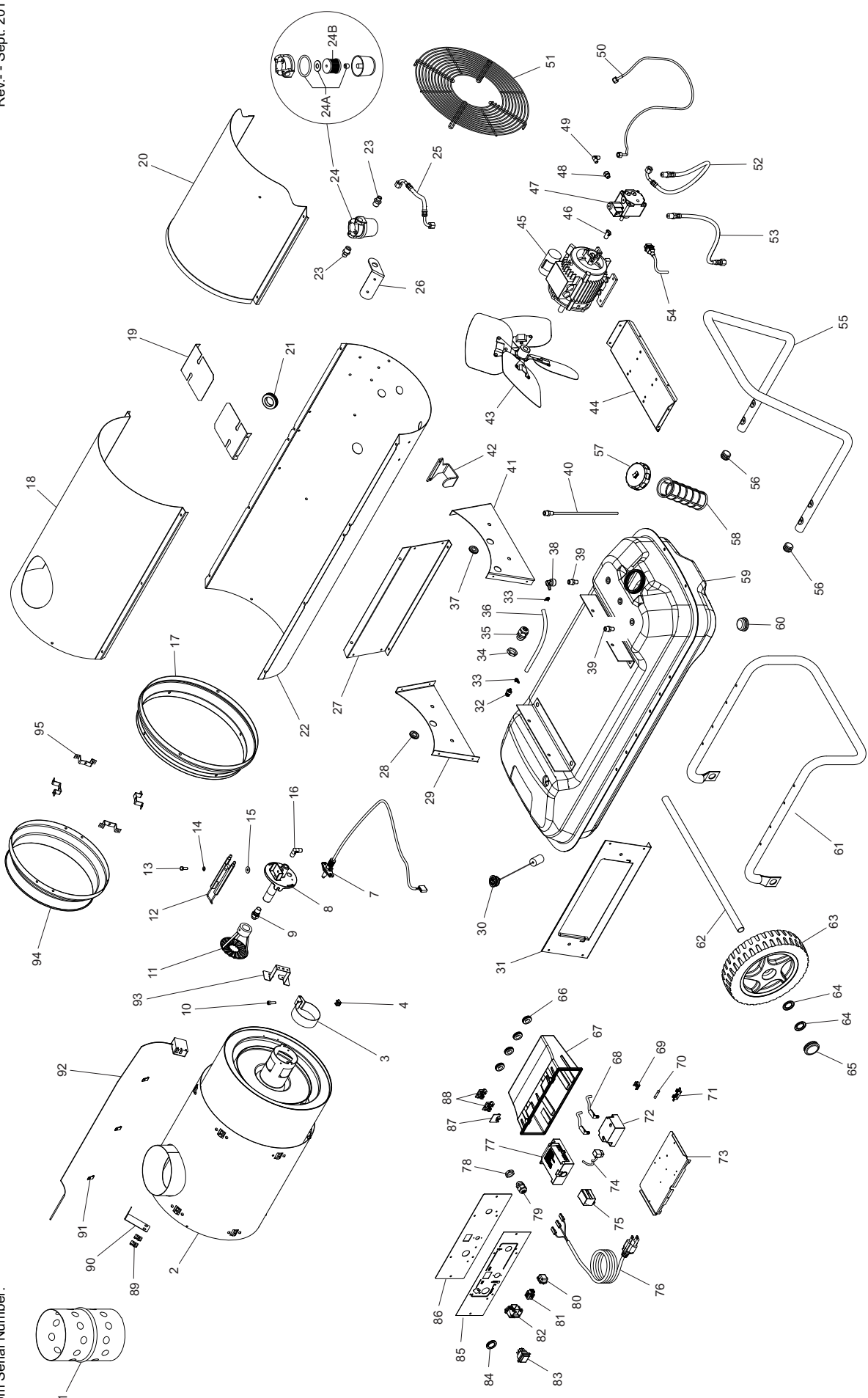
# MODEL HSP200ID

## UNIT 1

## ILLUSTRATED PARTS BREAKDOWN

From Serial Number:

Rev. - Sept. 2017



# MODEL HSP200ID

## UNIT 3

## PARTS LIST

POS.	Code NR	Description	Rev. - - Sept. 2017
1	4032.385	CHIMNEY	
2	4033.188	COMBUSTION CHAMBER	
3	4032.545	AIR DAMPER	
4	4032.454	CAGE NUT	
7	4033.246	PHOTOCELL SENSOR	
8	4033.034	BURNER HEAD	
9	4031.025	NOZZLE	
10	4032.455	SCREW	
11	4033.071	BURNER HEAD DIFFUSER	
12	4111.826	BIFILAR ELECTRODES	
13	4110.363	SCREW	
14	4110.393	ELASTIC WASHER	
15	4110.394	FIBER WASHER	
16	4033.198	90° FUEL CONNECTION	
17	4034.721	OUTLET CONE	
18	4034.603	UPPER SHELL	
19	4032.554	AIR DEFLECTOR	
20	4032.548	UPPER SHELL - MOBILE	
21	4111.056	GASKET	
22	4034.605	LOWER SHELL	
23	4034.378	STRAIGHT FUEL CONNECTION	
24	4033.090	FUEL FILTER	
24A	4111.116	OR FILTER KIT	
24B	4031.494	FILTER CARTRIDGE	
25	4031.063	FUEL PIPE - FILTER TANK	
26	4032.437	FILTER BRACKET	
27	4032.560	LATERAL PANEL	
28	4162.500	GASKET	
29	4033.095	FRONT PANEL	
30	4260.105	FUEL GAUGE	
31	4032.558	LATERAL CONTROL PANEL	
32	4260.246	BREATH VALVE	
33	4100.810	CLIP	
34	4100.656	NUT	
35	4150.528	STRAIN RELIEF	
36	4100.204	RUBBER PIPE	
37	4162.500	GASKET	
38	4100.192	90° AIR CONNECTION	
39	4031.068	STRAIGH CONNECTION	
40	4031.067	SUCTION PIPE	
41	4034.293	REAR PANEL	
42	4032.536	POWER CORD BRACKET	
43	4033.030	FAN	
44	4032.555	MOTOR SUPPORT	
45	4033.378	MOTOR	
46	4111.081	MOTOR PUMP COUPLING	
47	4033.363	FUEL PUMP	
48	4161.501	STRAIGHT FUEL CONNECTION	
49	4033.198	90° FUEL CONNECTION	
50	4033.186	FUEL FLEXIBLE PIPE	
51	4032.557	GRILLE	
52	4031.061	FUEL PIPE - PUMP-FILTER	
53	4031.062	FUEL PIPE - PUMP-TANK	
54	4033.372	PUMP VALVE POWER CORD	
55	4034.720	HANDLE	

# MODEL HSP200ID

## UNIT 4

## PARTS LIST

POS.	Code NR	Description	Rev. - - Sept. 2017
56	4111.057	HANDLE CAP	
57	4034.283	TANK CAP	
58	4290.213	TANK FILTER	
59	4034.290	TANK	
60	4100.632	TANK DRAIN CAP	
61	4034.719	WHEELS SUPPORT	
62	4032.566	WHEELS AXLE	
63	4032.094	WHEEL	
64	4111.072	BLOCK WASHER	
65	4111.480	WHEEL CAP	
66	4160.646	GASKET	
67	4033.257	PLASTIC BOX	
68	4033.343	HIGH TENSION WIRE	
69	4160.639	GROUND FASTON	
70	4033.529	FUSE	
71	4033.528	FUSE HOLDER	
72	4111.897	HIGH TENSION TRANSFORMER	
73	4033.360	CONTROL PANEL BASE	
74	4033.344	HIGH TENSION TRANSFORMER POWER CORD	
75	4031.514	RELAY	
76	4032.502	POWER CORD SCHUKO	
77	4032.774	PC-BOARD	
78	4100.656	NUT	
79	4150.528	STRAIN RELIEF	
80	4162.467	THERMOSTAT CAP	
81	4161.400	THERMOSTAT PLUG	
82	4160.647	THERMOSTAT SOCKET	
83	4165.204	SWITCH	
84	4033.251	PC-BOARD CAP	
85	4033.254	CONTROL PANEL LABEL	
86	4033.248	CONTROL PANEL	
87	4033.506	TERMINAL BOX COVER	
88	4033.505	TERMINAL BOX	
89	4033.368	BULB CLIP	
90	4033.395	BULB BRACKET	
91	4033.362	CAPILLARY CLIP	
92	4033.409	SAFETY THERMOSTAT	
93	4033.361	THERMOSTAT BRACKET	
94	4034.722	CANALIZATION RING	
95	4034.724	BRACKET	

## RECOMMENDED SPARE PARTS

POS.	Code NR	Description	Rev. - - Sept. 2017
7	4033.246	PHOTOCELL SENSOR	
9	4031.025	NOZZLE	
12	4111.826	BIFILAR ELECTRODES	
24	4033.090	FUEL FILTER	
45	4033.378	MOTOR	
47	4033.363	FUEL PUMP	
57	4034.283	TANK CAP	
58	4290.213	TANK FILTER	
70	4033.529	FUSE	
72	4111.897	HIGH TENSION TRANSFORMER	
75	4031.514	RELAY	
77	4032.774	PC-BOARD	



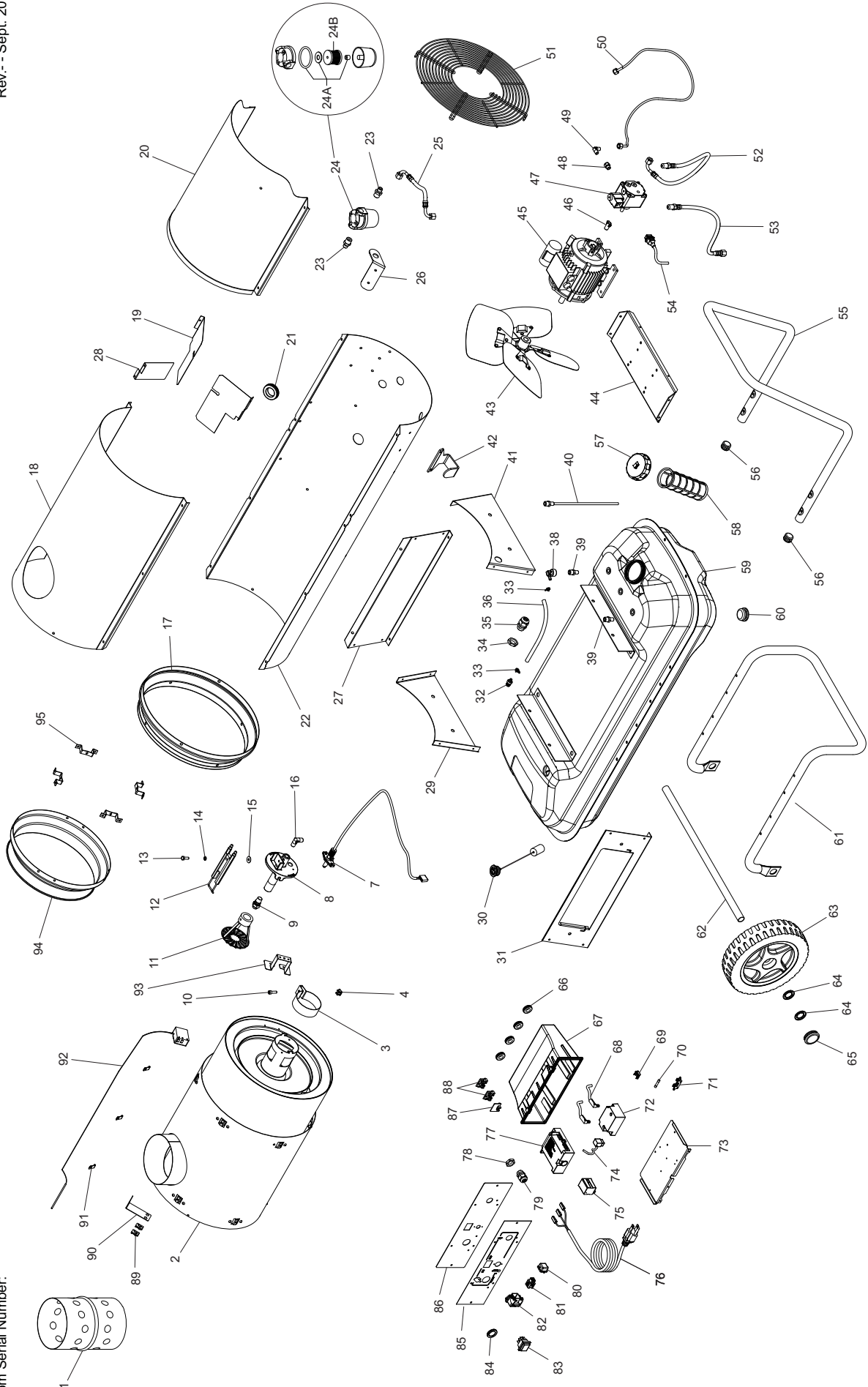
# MODEL HSP300ID

## UNIT 1

## ILLUSTRATED PARTS BREAKDOWN

From Serial Number:

Rev. - - Sept. 2017



# MODEL HSP300ID

## UNIT 3

## PARTS LIST

POS.	Code NR	Description	Rev. - - Sept. 2017
1	4032.385	CHIMNEY	
2	4033.190	COMBUSTION CHAMBER	
3	4032.453	AIR DAMPER	
4	4032.454	CAGE NUT	
7	4033.246	PHOTOCELL SENSOR	
8	4033.059	BURNER HEAD	
9	4031.030	NOZZLE	
10	4032.455	SCREW	
11	4033.071	BURNER HEAD DIFFUSER	
12	4111.826	BIFILAR ELECTRODES	
13	4110.363	SCREW	
14	4110.393	ELASTIC WASHER	
15	4110.394	FIBER WASHER	
16	4033.198	90° FUEL CONNECTION	
17	4034.718	OUTLET CONE	
18	4034.594	UPPER SHELL	
19	4032.462	AIR DEFLECTOR	
20	4034.595	UPPER SHELL - MOBILE	
21	4111.056	GASKET	
22	4034.596	LOWER SHELL	
23	4034.378	STRAIGHT FUEL CONNECTION	
24	4033.090	FUEL FILTER	
24A	4111.116	OR FILTER KIT	
24B	4031.494	FILTER CARTRIDGE	
25	4031.063	FUEL PIPE - FILTER TANK	
26	4032.437	FILTER BRACKET	
27	4032.468	LATERAL PANEL	
28	4032.518	UPPER AIR DEFLECTOR	
29	4032.470	FRONT PANEL	
30	4260.105	FUEL GAUGE	
31	4032.466	LATERAL CONTROL PANEL	
32	4260.246	BREATH VALVE	
33	4100.810	CLIP	
34	4100.656	NUT	
35	4150.528	STRAIN RELIEF	
36	4100.187	RUBBER PIPE	
38	4100.192	90° AIR CONNECTION	
39	4031.068	STRAIGH CONNECTION	
40	4031.067	SUCTION PIPE	
41	4034.298	REAR PANEL	
42	4032.536	POWER CORD BRACKET	
43	4033.019	FAN	
44	4032.463	MOTOR SUPPORT	
45	4032.498	MOTOR	
46	4111.081	MOTOR PUMP COUPLING	
47	4033.357	FUEL PUMP	
48	4161.501	STRAIGHT FUEL CONNECTION	
49	4033.198	90° FUEL CONNECTION	
50	4033.186	FUEL FLEXIBLE PIPE	
51	4032.465	GRILLE	
52	4031.061	FUEL PIPE - PUMP-FILTER	
53	4031.062	FUEL PIPE - PUMP-TANK	
54	4033.372	PUMP VALVE POWER CORD	
55	4034.717	HANDLE	

# MODEL HSP300ID

## UNIT 4

## PARTS LIST

POS.	Code NR	Description	Rev. - - Sept. 2017
56	4111.057	HANDLE CAP	
57	4034.283	TANK CAP	
58	4290.213	TANK FILTER	
59	4034.295	TANK	
60	4100.632	TANK DRAIN CAP	
61	4034.716	WHEELS SUPPORT	
62	4032.478	WHEELS AXLE	
63	4110.978	WHEEL	
64	4111.072	BLOCK WASHER	
65	4111.480	WHEEL CAP	
66	4160.646	GASKET	
67	4033.257	PLASTIC BOX	
68	4033.343	HIGH TENSION WIRE	
69	4160.639	GROUND FASTON	
70	4033.529	FUSE	
71	4033.528	FUSE HOLDER	
72	4111.897	HIGH TENSION TRANSFORMER	
73	4033.360	CONTROL PANEL BASE	
74	4033.344	HIGH TENSION TRANSFORMER POWER CORD	
75	4031.514	RELAY	
76	4032.502	POWER CORD UL	
77	4032.775	PC-BOARD	
78	4100.656	NUT	
79	4150.528	STRAIN RELIEF	
80	4162.467	THERMOSTAT CAP	
81	4161.400	THERMOSTAT PLUG	
82	4160.647	THERMOSTAT SOCKET	
83	4165.204	SWITCH	
84	4033.251	PC-BOARD CAP	
85	4033.254	CONTROL PANEL LABEL	
86	4033.248	CONTROL PANEL	
87	4033.506	TERMINAL BOX COVER	
88	4033.505	TERMINAL BOX	
89	4033.368	THERMOSTAT BULB CLIP	
90	4033.358	THERMOSTAT BULB BRACKET	
91	4033.362	THERMOSTAT CAPILLAR CLIP	
92	4033.409	SAFETY THERMOSTAT	
93	4033.361	SAFETY THERMOSTAT CAP	
94	4034.723	CANALIZATION RING	
95	4034.726	BRACKET	

## RECOMMENDED SPARE PARTS

POS.	Code NR	Description	Rev. - - Sept. 2017
7	4033.246	PHOTOCELL SENSOR	
9	4031.030	NOZZLE	
12	4111.826	BIFILAR ELECTRODES	
24	4033.090	FUEL FILTER	
45	4032.498	MOTOR	
47	4033.357	FUEL PUMP	
57	4034.283	TANK CAP	
58	4290.213	TANK FILTER	
70	4033.529	FUSE	
72	4111.897	HIGH TENSION TRANSFORMER	
75	4031.514	RELAY	
77	4032.775	PC-BOARD	









---

**NOTE:**

---

► en - DISPOSAL OF THE PRODUCT

-This product has been designed and manufactured with top-quality materials and components, which can be re-cycled and re-used.

-When a crossed-wheely bin symbol is attached to the product, it means that the product is protected by the, 2012/19/UE European Directive.

-Please obtain information regarding the local differentiated collection system for electrical and electronic products.

-Respect local Standards in force and do not dispose of old products as normal domestic waste. Correct disposal of the product helps to prevent possible negative consequences for health, the environment and mankind.

► fr - SE DÉBARRASSER DE VOTRE PRODUIT USAGÉ

-Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et utilisés de nouveau.

Lorsque le symbole d'une poubelle à roue barrée est appliqué à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2012/19/UE.

Veillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

Veillez agir selon les règles locale set ne pas jeter vos produits usagés avec les déchets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.

---

---

**Enerco Group Inc.  
4560 West 160th St.  
Cleveland, Ohio 44135  
1-866-447-2194**